



AARHUS UNIVERSITET

”Byens bedste klicheer”

Læs bagsiden

Campus

#16

26. okt 2009

Ukritisk journalistik

Forskning er populært stof i medierne. Men hvorfor er forskningsjournalistik næsten aldrig kritisk? Videnskabsjournalister siger, at det er blevet lettere at få forskning omtalt i medierne.

SIDE 8-10

POLITIKEN
VIDEN

Undervisning 2.0

Syv undervisere har fået hjælp til at sætte strøm til deres undervisningsforløb. De studerende vil gerne have mere e-undervisning. SIDE 7



Foto: Jesper Røis/AU-foto



POPULÆRT MED FLEKSIBEL BARSEL

14 dage efter økonomiprofessor Helena Skyt Nielsen (bill.) havde født sønnen Harald, begyndte hun at arbejde igen. Mange kvindelige forskere benytter sig af den fleksible barselsordning, der blev indført i 2003. SIDE 5

Mit AU

I en ny interviewserie sætter *Campus* fokus på livet som medarbejder ved Aarhus Universitet. Vi begynder med lektor og antropolog Rane Willeslev (bill.) SIDE 12



Evalueringer på nettet

Nu kan alle interesserede se sammenfatninger på nettet af, hvordan studerende på Aarhus Universitet evaluerer undervisningen. SIDE 3

Færdiguddannede søger studiejob

En stigning i ledigheden på 104,4 procent får dugfriske akademikere til at søge studiejob. Og vi har ikke set det værste endnu, mener HR-chef.

Louise Debois

ldn@adm.au.dk

Det er nok de færreste nyudklækkede akademikere, der har regnet med at bruge deres lange uddannelse til at søge et studiejob som telesælger, servicemedarbejder eller receptionist. Ikke desto mindre er der mange, der vælger netop den løsning som en vej ud af en markant stigende akademikerledighed.

Gitte Hemmingsen, der er HR-chef i vikar- og rekrutteringsbureauet Moment, fortæller, at bureauet efter finanskrisen har oplevet en stigning i antallet af færdiguddannede akademikere, der søger deciderede studiejob.

– Mange studiejob smager en lille smule af det, som de færdiguddannede kandidater gerne vil arbejde med, og på grund af krisen er de nu villige til også at søge den slags stillinger for at få en fod indenfor, siger hun.

Overkvalificerede

I det hele taget oplever Moment, at et stigende antal akademikere søger stillinger, som de er overkvalificerede til. Og Gitte Hemmingsen mener, at den tendens sandsynligvis vil blive endnu stærkere i den kommende tid.

– I 1990'erne oplevede vi nyuddannede akademikere, der søgte manuelt arbejde som rengøring og lagerarbejde. Der er vi ikke nået til

endnu, men hvis krisen fortsætter, kunne jeg godt forestille mig, at vi ser det samme scenario en gang til, fortæller hun.

Fagforeninger forstående

Det er netop de nyuddannede, som den økonomiske krise går værst ud over. De nyeste tal fra Akademikerne Centraladministration viser, at ledigheden blandt akademikere under 30 år er steget med 104,4 procent på et år. Alle faggrupper er ramt af krisen, men det er især gået hårdt ud over cand.mercerne, der har oplevet en stigning i det samlede ledighedstal på 150 procent. Fagforeningen DJØF forstår godt, at deres færdiguddannede medlemmer kan føle sig nødsaget til at søge studiejob, men det er ikke noget, de vil anbefale.

– Man kan ikke fortænke folk i at prøve alt. Vi står i en meget alvorlig situation i øjeblikket. Jo mere pressede folk bliver, jo mere

kommer der af den slags, siger arbejdsmarkedspolitisk chef i DJØF Lars Munck.

En skidt vej

Også hos Dansk Magisterforening er der forståelse for de nyuddannedes valg:

– Vi forstår godt, at nogle vælger den vej, men det er vigtigt, at de passer på med ikke at lade sig udnytte. Vi ser også i krisetider en tendens til, at akademikere arbejder gratis for at få erfaring, men det er en skidt vej at gå, siger formanden for Dansk Magisterforening Ingrid Stage.

Og de nyudklækkede kandidater skal da heller ikke automatisk regne med at få del i de nu meget attraktive studiejob:

– Mange virksomheder er påpasselige med at lade færdiguddannede kandidater varetage den type stillinger, fordi de er usikre på, hvor lang tid de kan holde dem på posten, forklarer Gitte Hemmingsen. ■

AU-bidrag til indisk sundhedsreform

Der er danske fingeraftryk på en ny sundhedsreform for 220 millioner indere. Lektor i antropologi Jens Seeberg fra AU har stået i spidsen for det internationale forskningsprojekt af det indiske sundhedssystem Health System Reform and Ethics: Private Practitioners in Poor Urban Neighbourhoods. Opgaven har været at registrere ulykkelige konsekvenser af de private sundhedsydelse, og resultaterne samt forslag til reformer er sendt videre til den indiske regering, som vil bruge dem i en storstilet sundhedsreform.



Livshistorier på nettet

Som deltager i det europæiske kulturprojekt "European Memories" opfordrer DPU danskerne til at fortælle deres livshistorier til et online arkiv. Med personlige beretninger skal historiefortællere fra hele Europa bidrage til en fælles kulturel forståelse.

– Med projektet får vi adgang til interessante selvbiografiske fortællinger, der giver et historisk og samfundsdiagnostisk indblik i en lang række vigtige temaer, siger Mads Haugsted, lektor på DPU.

Se mere på www.europeanmemories.eu

Luftkvalitet på nettet

Danmarks Miljøundersøgelser (DMU) daglige målinger af luftkvaliteten omkring Københavns Lufthavn er blevet tilgængelige for alle på internettet, hvor naboer og andre interesserede kan følge forureningsniveauet time for time. Endvidere har DMU for nylig begyndt et nyt projektsamarbejde med Københavns Lufthavn. I dette projekt skal luftkvaliteten ved terminalerne nu også måles med henblik på at forbedre arbejdsmiljøet for de ansatte.

At rette bager for **smed**



LEDER

Lauritz B. Holm-Nielsen
rektor

Danmarks ErhvervsforskningsAkademi (DEA) har netop udgivet rapporten *Vækst gennem tiden*. Rapporten konkluderer bl.a., at kun to procent af de danske virksomheder i dag anvender universiteterne som kilde til innovation. En tilbagegang fra 1998, hvor tallet var fire procent.

Det er velkendt, at den vigtigste vidеноverførsel sker gennem de uddannede, unge mennesker såvel gennem den viden, de bringer med ind i deres job, og som følge af de kompetencer de har opnået gennem deres samlede uddannelsessystem.

At dømme ud fra DEA's udmeldinger er det først og fremmest universiteternes ansvar, at viden fra universiteterne når ud til erhvervslivet. På Aarhus Universitet påtager vi os gerne et stort ansvar for denne vidеноverførsel og videndeling – men DEA skal passe på ikke at rette bager for smed. Sagen er den, at universiteterne i dag er meget åbne over for erhvervslivet og bruger store ressourcer på at udvikle moderne studieprogrammer og at bringe forskningsresultater i spil i denne sektor. Et godt eksempel på integreret samarbejde er Alexandra Instituttet ved Aarhus Universitet, som via forskningsbaseret innovation med stor succes bygger bro mellem forskning, erhvervsliv og offentlige institutioner.

Som jeg ser det, er der specielt to grunde til at sætte spørgsmålstejn

ved DEA's undersøgelse. Man har tilsyneladende ikke forstået universiteternes virksomhed og den hastige udvikling, de videregående uddannelser og universiteternes øvrige aktiviteter er inde i. Og man tager ikke nok hensyn til Danmarks erhvervsstruktur med mange små virksomheder.

DEA foreslår, at virksomhederne kommer tidligere ind i processen på universiteterne, og at der etableres partnerskaber. Det kan jeg sagtens se mulighederne i. Men virksomheder skal drive virksomhed, og vi skal drive universiteter.

Derfor går det helt galt, når det foreslås, at erhvervslivet inddrages i udformningen af universiteternes udviklingskontrakter. Universiteterne skal uafhængigt kunne levere den viden, som samfundet har brug for i fremtiden, og kan ikke indrette sin strategi efter virksomhedernes behov i dag. Moderne universiteter er komplekse, professionelle organisationer, der konkurrerer nationalt og globalt om gode hoveder og ressourcer. Det gør danske universiteter rigtig godt. Universiteternes kandidater og resultater er selve forudsætningen for, at danske virksomheder kan hente viden på det globale vidensmarked. Derfor er DEA's påstand om, at kun to procent af danske virksomheder anvender universiteterne som kilde polemisk og irrelevant.



Foto: Lars Kruse/AU-foto

"Livet twittes forfra..."

...men forstås bagfra". Sådan lød ph.d.-studerende på Matematisk Institut Therese Søby Andersens vindende forslag til citatkonkurrencen i forbindelse med Aarhus Universitets profilkampagne.

Ifølge vicedirektør for kommunikation, Mads Hvitved Grand, var der flere citatforslag, hvor ordet twitter indgik, men Thereses Søby Andersens var altså langt det bedste. Præmien var en indrammet

plakat med citatet og et gavekort til den nye webshop for AU-merchandise, der åbner til november.

Plakaten vil også til at kunne downloades fra Atrium. /gbf

KORT SAGT

” Det meget store spring fra brutto- til nettoløn gør netop, at vi ikke arbejder ret meget.

Lektor Christian Bjørnskov, Handelshøjskolen Aarhus Universitet, om undersøgelsen, der viser, at københavnere tjener mest, men arbejder mindst i Europa, i *Jylland-Posten*

” Det svarer til, at vi flytter dækstole på Titanic.

Professor Jeppe Læssøe, Danmarks Pædagogiske Universitetsskole, Aarhus Universitet om vores forsøg på at stoppe klimaforandringerne ved at skifte til elpærer og slukke på kontakten, i *Information*

Campus

Udgives af Aarhus Universitet. Campus udkommer hver 2. mandag i semestermånederne.

Den nyeste udgave af Campus kan findes i standere overalt på universitetet.

Næste nummer udkommer 9. nov. Deadline for indlæg 2. nov. kl. 10.

Fredrik Nielsens Vej 5, bygning 1448
8000 Århus C
T: 8942 2334
E: campus@au.dk
W: www.au.dk/campus

Annoncer: dgmedia 7027 1155
Tryk: Hornslet Avistryk
ISSN: 1604-1607

Redaktionen

Hans H. Plauborg
Ans. redaktør
T: 8942 2334 / M: 2899 2234
E: hph@adm.au.dk

Helge Hollesen
Journalist
T: 8942 2332 / M: 6020 2708
E: hho@adm.au.dk

Kristian Serge Skov-Larsen
Journalist
T: 8942 2480 / M: 2338 2221
E: kstl@adm.au.dk

Gitte Bindzus Foldager
Journalist
T: 8942 2335
E: gbk@adm.au.dk

Ida Hammerich Nielson
Journalist
T: 8942 1981 / M: 6020 2626
E: ihn@adm.au.dk

Louise Debois
Studentskribent
M: 3082 3007
E: ldn@adm.au.dk

Astrid Hellerup Madsen
Studentskribent
M: 2096 6855
E: ahm@adm.au.dk

Fotografer

Lars Kruse
Fotograf
T: 8942 2347
E: lk@adm.au.dk

Jesper Buch Rais
Fotografelev
T: 8942 2347
E: jbra@adm.au.dk

De små spiser

Danskerne bliver taget med på råd, når fremtidens børnehavemad skal udvikles. Det bliver de gennem den nye Facebook-applikation "De små spiser", som Tulip netop har præsenteret i samarbejde med forskere fra Økonomi og Informationsvidenskab ved Aarhus Universitet. Applikationen er et rollespil, som skal skabe diskussion i forbindelse med den mad-ordning, som snart bliver virkelighed i landets institutioner. Spillet bliver også brugt til at undersøge, om Facebook er egnet til brugerreven innovation.



Nyt internationalt e-tidsskrift

Sprog- og kommunikationstidsskriftet *Language at Work* relanceres nu som e-tidsskrift og bliver dermed nyt online forum for videndeling mellem forskere og professionelle fra erhvervslivet.

– Den primære idé med tidsskriftet er at etablere et forum, hvor både teoretikere og praktikere, der arbejder med sprog og kommunikation, kan mødes og udveksle viden og erfaringer, siger Peter Kastberg fra Institut for Sprog og Erhvervskommunikation. Tidsskriftet er gratis, alle artikler er på engelsk, og det kan ses på www.languageatwork.eu



AU-evalueringer på nettet

Nu kan alle interesserede se sammenfatninger på nettet af, hvordan studerende på Aarhus Universitet evaluerer undervisningen. Den valgte form er en afvejning af et krav om offentlighed og hensynet til den enkelte underviser.

Af Kristian Serge Skov-Larsen

ksl@adm.au.dk

Nu kan alle interesserede læse, hvordan de studerende selv synes faget "filosofi i praksis" passer ind på bachelordelen af filosofiuddannelsen, eller følge med i, hvad Handelshøjskolens studerende synes om de fysiske rammer.

Efter krav fra Videnskabsministeriet er sammenfatninger af de studerendes evalueringer nu frit tilgængelige på internettet. Men det har ikke været nogen nem proces,

forklarer Det Humanistiske Fakultets prodekan for uddannelse, Arne Kjær. Og at det netop kun er sammenfatninger af evalueringer på f.eks. hele kandidatuddannelser, der nu er blevet offentlige, er ikke noget tilfælde.

– Vi skal både leve op til kravet om mere åbenhed, men samtidig mener jeg ikke, det er konstruktivt, hvis vi lægger alle evalueringer ud i fuld tekst, for så vil enkeltundervisere blive hængt ud i unødigt grad, siger han.

Arne Kjær forklarer, at det kan variere, hvordan og hvor detaljeret

hovedområderne vælger at offentliggøre evalueringerne, og han synes, det er udemærket, at den nye hjemmeside virker som en fælles indgang, der er med til at skabe et hurtigt overblik.

Et personalespørgsmål

Ane Sloth Nørgaard læser Informationsvidenskab og er samtidig næstformand i studienævnet på Institut for Informations- og Medievidenskab. Hun synes, det er en god ide med mere offentlighed omkring evalueringerne.

Og selvom hun på den ene side personligt gerne ville have haft mere detaljeret viden om f.eks. erfaringer fra de enkelte seminarer på kandidatdelen, så hun bedre kunne vælge fag efter andre studerendes erfaringer, er hun på den anden side med på, at der skal tages hensyn til underviserne.

– Jeg tror, at de fleste studerende i dag spørger på de ældre årgange, inden de vælger fag, og måske kunne helt offentlige evalueringer være en hjælp der. Men vi ved også godt, at evalueringer nogle gange kan variere, og derfor ville det måske være for meget, hvis alt skulle være åbent,

siger hun.

Det er prodekan Arne Kjær enig i.

– Hvis en enkelt underviser falder helt igennem i evalueringer, er det noget, der skal tages personalemæssigt hånd om og ikke noget, der skal være offentligt på nettet. Når nu ministeriet

er kommet med et krav, så synes jeg, at vi har fundet en god form, der både tager hensyn til den enkelte og giver offentligheden mere information, siger han. ■

Sammenskrivningerne af undervisningsevalueringerne kan ses på www.au.dk/genemsigtighed/ evaluering for alle hovedområder på nær Det Samfundsvidenskabelige Fakultet.

Synlighed og netværk afgør ranking

Aarhus Universitet er i verdens top 100 på fire ud af fem videnskabelige områder i den seneste ranking af universiteter. Forklaringen er fusion og fyrtårne.

Af Helge Hollesen

hho@adm.au.dk

De er nogle af de mest citerede og anerkendte forskere i verden. Alligevel skal man lede længe for at finde de århusianske dataloger og nanoforskere på den liste over verdens bedste universiteter inden for it- og ingeniørvidenskab, som universitetsavisen *Times Higher Education* lancerede for tre uger siden.

Her er Aarhus Universitet som helhed rykket frem til plads som nr. 63, men dukker først op som nr. 182 blandt de universiteter, som dataloger og ingeniører peger på som de bedste på deres felt.

Datalogernes placering bekymrer dog ikke institutleder Kurt Jensen.

– Datalogi syner ikke meget blandt alle de tekniske universiteter, så der er ikke så mange til at pege på os. Men i alle andre rankings på datalogiområdet klarer vi os rigtig godt, så det tager jeg roligt, siger Kurt Jensen.

Fire områder i top 100

Det er kun den internationale forskerverdens dom, der har indflydelse på, hvor et universitet lander i *Times Higher Education*s ranking på fem videnskabsområder. Derfor gælder det om at være synlig og have netværket i orden. Hovedområderne

har nemlig mulighed for selv at pege på de forskere, de gerne vil bedømmes af i det panel på 200.000 forskere, som er i rankingens database. Men kun 9000 har svaret på *Times Higher Education*s spørgeskema om årets bedste universiteter.

Aarhus Universitet har i år for første gang arbejdet målrettet på at få "supportere" i databasen og indleverede 500 navne.

– For at komme højt op på ranglisten kræver det, at ens samarbejdspartnere skriver AU på spørgeskemaet, fastslår Mads Kobbensmed, der i Ledelsessekretariatet bl.a. arbejder med ranking.

Han mener, den aktive indsats har givet positiv respons, men ser universitetsfusionen i 2007 som afgørende både for Aarhus Universitets samlede placering og for, at universitetet nu er blandt verdens 100 bedste på fire af de fem hovedområder på den såkaldte THE-QS-liste, som nogen kalder den mest prestigefyldte

rankingliste og andre anser for at være den mest uoverderhæftige.

63 pladser frem

Den karakteristik kommer ikke fra dekan Erik Meineche Schmidt på Det Naturvidenskabelige Fakultet, der i år sprang 21 pladser frem og nu er nr. 71. Han har dog svært ved at tage THE-QS seriøst.

– Når man på et år kan ryge 60 pladser op eller 30 ned, kan man godt spørge sig selv, om det giver mening. Men når nu listerne er der, er det da godt, det går fremad, siger dekanen med henvisning til, at bl.a. hovedområdet Life Sciences & Biomedicine tog et hop fra plads 127 til 64.

Flere forskere på naturvidenskab udfolder sig sammen med forskere fra Det Jordbrugsvidenskabelige Fakultet på dette felt, hvor Sundhedsvidenskab har den store del af aktierne. Som forklaring på fremgangen peger fakultetets dekan Søren Mogensen i en pressemedde-

lelse da også på en undersøgelse fra Leiden Universitet i Holland, som viser, at de videnskabelige artikler fra fakultetet har en meget høj gennemslagskraft.

Psykologisk effekt

På Arts & Humanities-området er Aarhus Universitet siden 2007 hoppet 40 pladser frem til en 80.-plads. Dekan Bodil Due fra Det Humanistiske Fakultet mener, at fremgangen skyldes, at området er blevet større, fordi Aarhus Universitet nu også omfatter Danmarks Pædagogiske Universitetsskole og dele af Handelshøjskolen.

– Jeg er overbevist om, at de forskningsmæssige fyrtårne, vi har hentet hertil, har gjort os mere kendte gennem deres netværk. Vi har også fået flere engelsksprogede kurser og derfor flere internationale studerende, begrundet dekanen bl.a. fremgangen, som hun mener har en psykologisk effekt.

– I sig selv er det ikke et kvalitetsstempel, men det er godt at se, at det, man arbejder for, har en effekt. ■

Ros til DJF's erhvervssamarbejde

En brugerundersøgelse af Det Jordbrugsvidenskabelige Fakultets (DJF) erhvervssamarbejde viser stor tilfredshed blandt erhvervspartnerne. Brugerundersøgelsen viser dog også, at der er udfordringer.

– Hvor nye samarbejdspartnere har behov for en generel bred introduktion til DJF's faciliteter, har kendte samarbejdspartnere måske snarere behov for en mere specialiseret og direkte adgang til enkelte forskere på bestemte fagområder, siger institutleder Klaus Lønne Ingvartsen.

Misbrug af Ritalin blandt studerende

Misbrug af ADHD-medicinen Ritalin har i flere år været et problem på amerikanske universiteter og er nu også kommet til Danmark. Heidi Skibsted og Katharina Kløve, studerende på Danmarks Medie- og Journalisthøjskole, har foretaget en rundspørge på AU om brugen af Ritalin. Ud af de 120 respondenter havde én prøvet at tage Ritalin, og mindst 10 respondenter havde hørt om andre, der havde taget stoffet. Ritalin virker opkvikkende, og studerende bruger det særligt i eksamensperioder.



UDEBRA

Universiteter giver lån til stjerneforskere

Flere amerikanske universiteter, såvel offentlige som private, er ifølge avisen *The Chronicle of Higher Education* begyndt at udstede favorable lån for at tiltrække de bedste forskere og ledere.

For eksempel har Boston University udstedt lån for i alt 3,56 mio. dollars til 13 professorer, hvoraf enkelte er store rentefrie lån på over 500.000 dollars.

Universiteterne siger, at det ofte er nødvendigt for at tiltrække de bedste folk, at der følger et favorabelt huslån med i ansættelsesaftalen.

Kritikere af den nye praksis siger, at pengene kunne gå til et bedre formål, og at universiteterne slet ikke har ekspertisen til at agere bank.

Færre virksomheder bruger universiteternes viden

Kun to procent af de danske virksomheder anvender i dag universiteterne som kilde til innovation. Det fastslår DEA – Danmarks ErhvervsforskningsAkademi – i en ny rapport, der stiller skarpt på svaghederne i det danske videndelingssystem. Hvor fire procent af de danske virksomheder i 1998 brugte universiteternes viden til innovation, er det i dag kun to procent, og det er især de mindre virksomheder, som Danmark har mange af, der ikke har megen glæde af den offentlige viden.

Rapporten "Vækst gennem videndeling" kan downloades på www.fuhu.dk/filer/dea (se også rektors leder på side 2).

Danmark uden for supercomputernes top 500

Danmark får baghjul, når det gælder supercomputere. Ikke en eneste dansk af slagsen er at finde på den seneste prestigefyldte liste med de 500 største HPC'er (High Performance Computing), selvom supercomputere på Aalborg Universitet, hos DMI og Vestas inden for de sidste par år har været på top-400.

Sverige har 10 HPC'er på listen, Norge har to og Tyskland har hele 30 systemer, hvoraf to systemer er inden for top 10, der ellers domineres af amerikanske computere.

Foto: Lars Kruse/AU-foto



Store problemer med elektronisk optag

Forkerte data og fagniveauer, der blev væk. Den elektroniske udgave af 2009-optaget af nye studerende var en udfordring for de danske universiteter og kan forhindre yderligere digitalisering.

Af Kristian Serge Skov-Larsen

kssl@adm.au.dk

Videnskabsministeren var meget klar i mælet efter sommerferien. Alle nye studerendes ansøgninger om optag på universiteterne skal senest fra 2011 udelukkende kunne afleveres digitalt.

– Jeg har efterhånden tabt tålmodigheden med den proces, vi kører om sommeren, sagde han dengang til *Jyllands-Posten*.

Men ministerens udmelding kom lige efter et 2009-optag, hvor forsøg med de nye digitale muligheder i stedet for at lette arbejdsgangene på landets universiteter har gjort livet langt mere

surt for studieforvaltningerne. For de mange databaser har ikke

spillet sammen, som de skulle, forklarer Jette Loll Pedersen, der er områdeleder i Studieforvaltningen på Aarhus Universitet.

– Vi har dels skullet bruge tid på at fortolke de data, vi fik leveret, og dels har vi bagefter

også måttet foretage alle mulige stikprøver for at sikre os, at det nu også var de rigtige oplysninger, vi trak ud, og i sidste ende har vi alligevel printet og dobbeltkontrolleret en hel masse på papir. Det har været helt utroligt tidskrævende, siger hun.

Kvote 2 måtte printes

Fra 2009 har det for første gang været muligt for ansøgere at sende en ren online-ansøgning. Samtidig lå den database, som universiteterne i flere år har trukket på, når bl.a. karaktererne og fagniveauerne hos de håbefulde kommende studerende skal undersøges, i år hos en ny leverandør. Og på begge områder

var der problemer.

Allerede i foråret henvendte de danske universiteter sig i fællesskab til Undervisningsministeriet, der administrerer databaserne, forklarer formanden for Danske Universiteters uddannelsesudvalg, Peter Plenge, der også er direktør på Aalborg Universitet.

– Efter kvote 2-optaget i marts, hvor universiteterne stort set havde måttet printe alle

Papirbunkerne vokser meterhøjt i universiteternes studieforvaltninger hvert år, når de nye studerende skal optages. Indtil videre gør databaseproblemer et rent papirløst optag til en vanskelig affære.

elektroniske ansøgninger på papir og samtidig havde oplevet meget lange svartider på databaserne, var det væsentligt for os at få rettet tingene op inden sommeroptaget. Det lykkedes ikke, siger han.

Kontrol og dobbeltkontrol

På Aarhus Universitet betød dataproblemerne bl.a., at nogle ansøgere, som ellers kunne have søgt elektronisk via optagelse.dk, måtte sende en papiransøgning, fordi deres eksamensbevis simpelt hen ikke var i databasen. Og samtidig risikerede ansøgerne at få besked om, at deres gymnasiefagniveauer ikke var høje nok til den universitetsuddannelse, de søgte ind på – selvom de allerede havde suppleret op.

– Heldigvis giver vi ansøgerne mulighed for at eftertjekke de data, vi registrerer på dem, og det har helt sikkert fanget mange fejl. Men det bliver hurtigt en meget tidskrævende proces for alle parter, når data ikke er korrekte siger Jette Loll Pedersen.

Måske papirløst i 2011

I Undervisningsministeriet er chefkonsulent Erik Møller Hansen klar over, at det ikke har været noget nemt elektronisk forår for universiteterne, og at problemerne skal løses, inden man kan drømme om yderligere digitalisering.

– Vi har inviteret universiteterne og andre parter omkring optagelsen til at mødes i et udvalg, så vi i fællesskab kan løse problemerne, siger han.

Både Erik Møller Hansen og alle andre parter omkring optagelsen af nye studerende understreger, at en ren elektronisk optagelsesprocedure er fremtiden – hvis altså systemerne virker.

– Vores mål nu er en problemfri optagelse 2010 med de nuværende muligheder og systemer. Derefter kan vi afgøre, om man allerede fra 2011 er klar til at gøre alt optag elektronisk, siger han.

Ifølge Jette Loll Pedersen kan det dog blive meget vanskeligt at stoppe printeriet.

– Alle de udenlandske ansøgers eksamensbeviser vil aldrig kunne findes i databasen, og lige nu ligger eksamensbeviser fra før 2004 der heller ikke. Samtidig bliver den nyeste studenterårgang færdig, få dage før deres oplysninger i så fald skal ligge i databasen, så et rent elektronisk optag vil have mange udfordringer. Men selvfølgelig ønsker vi alle sammen et helt reelt og fungerende farvel til papiroptaget, siger hun. ■



Europæisk kvalitetsstempel

ASB's translatøruddannelser har nu papir på, at de er blandt de bedste i Europa. Som nyslået medlem af det såkaldte EMT-netværk er ASB med til at sikre et fortsat udbud af højt kvalificerede oversættere til bl.a. Kommissionen og andre EU-institutioner.

– Det er naturligvis en stor anerkendelse af vores translatøruddannelser, at vi er kommet med i netværket, siger studieleder Kirsten Wølbch Rasmussen. EMT står for "European Master's in Translation".

Videokonkurrence: Welcome to Aarhus

Internationalt Center ved Aarhus Universitet udskriver i samarbejde med Erhvervsakademi Århus-Sønderhøj en konkurrence for alle studerende i Århus: Lav en video for nye udenlandske studerende. Videoen skal primært præsentere Århus, men må også gerne inddrage resten af Danmark. Den skal vare 3-4 minutter og være relativt seriøs, men gerne med et glimt i øjet.

Deadline 1. december. Vinderen modtager en kontant præmie på 4000 kroner. Spørgsmål til konkurrencen kan rettes til Anne Jensen på aje@adm.au.dk



Populært med arbejde og barsel på samme tid

Økonomiprofessor Helena Skyt Nielsen er netop blevet mor for fjerde gang. Hun kan dog ikke helt slippe arbejdet og glæder sig derfor over den fleksible barselsordning, der gør, at hun kan arbejde, mens hun er på barsel.

Af Gitte Bindzus Foldager

gbk@adm.au.dk

– De andre på arbejdet griner lidt af mig, for de synes, det vist er lidt ekstremt, smiler Helena Skyt Nielsen.

Hun sidder i sin sofa med sønnen Harald på knap 3 måneder. Efter bare 14 dages barsel begyndte hun at arbejde igen – dog på nedsat tid, så hun nu arbejder, hvad der svarer til 20 procent af en almindelig arbejdsuge.

Som en stor gruppe af universitetets videnskabelige medarbejdere har hun valgt den fleksible barselsordning, der gør, at hun selv kan sammensætte sin barsel.

– Ordningen er rigtig populær, især blandt forskerne, og jeg vil tro, at lidt over halvdelen af de 500, der går på barsel hvert år her på universitetet,

vælger den ordning, fortæller Edna Damgaard Skovsen, der er ansat på Personale og Udviklingskontoret og tager sig af ca. halvdelen af alle barselsagerne på Aarhus Universitet 8000 C.

Især ph.d.-studerende er glade for ordningen, der betyder, at de side-

løbende kan arbejde lidt på deres projekt.

Arbejdet er en hobby

Helena Skyt Nielsen har valgt ordningen, fordi hun ikke kan undvære arbejdet. Desuden er det ikke lovligt at arbejde, hvis man er på almindelig barsel, så hun er nødt til at bruge ordningen. Samtidig forlænges hendes barsel i den anden ende, så 24 ugers barsel med løn bliver til 30.

– Nogen tror, at jeg gør det, fordi jeg gerne vil forlænge barslen, men det gør jeg ikke. Jeg føler, mit arbejde

er vigtigt, og så kan jeg ikke lade det vente i 6 eller 9 måneder. Samtidig kan jeg med denne ordning bevare en tilknytning til arbejdspladsen, så jeg ikke er helt fortabt, når jeg kommer tilbage i marts, fortæller professoren.

Hun benyttede også ordningen, da hun var på barsel med sin næst yngste søn, Halfdan. Siden dengang er hun dog blevet professor, og det har givet flere uforudsete deadlines.

– Det er mere, end jeg havde regnet med og faktisk også lidt stressende. Man er nødt til at tale med folk, når de har tid, og det kan betyde, at jeg må tale i telefon, samtidig med at jeg danser rundt med ham på armen, smiler hun. – Jeg tror, der er mange,

der ikke forstår det, men mit arbejde er min hobby, så jeg vil gerne bruge tid på det. Andre går måske på café med mødregruppen i deres barsel, men jeg vil altså hellere sidde foran computeren, siger professoren. ■

Foto: Jesper Reis/AU-foto



FLEKSIBEL BARSEL

Ordningen om fleksibel barsel blev indført i 2003 og har siden været meget populær på universitetet.

På AU har moderen ret til 6 ugers barsel inden fødslen, 14 uger efter fødslen og derefter er der 6 uger til moderen, 6 til faderen og 6 til deling med løn.

Derefter er der mulighed for at tage yderligere et antal uger på dagpenge. De fleste begynder dog at arbejde igen, når perioden med løn ophører.

For yderligere information om barsel og fleksibel barsel på AU se: www.au.dk/da/skema/barselvejl08.pdf

Nyt CMS giver større effektivitet

Universitetets nye Content Management System, Typo3, der bliver indført fra november, vil give langt lettere arbejdsgange for mange medarbejdere.

Af Gitte Bindzus Foldager og Hans Plauborg

gbk@adm.au.dk / hhp@adm.au.dk

– Når man skulle sætte et billede ind på en hjemmeside i SIAB, skulle man klikke ca. 20 gange for et enkelt billede, før det kom på siden. I dag tager det ikke mere end 5-6 klik.

Webmaster på Det Samfundsvidenskabelige Fakultet Rune Gamborg Ørum er ikke i tvivl om, at det har været en stor fordel, at Det Sam-

fundsvidenskabelige Fakultet allerede for et år siden gik over til Typo3 som Content Management System (CMS). Det gælder især for de mange medarbejdere, der i mere eller mindre grad skal redigere fakultetets hjemmesider.

Fra november til februar vil universitetets centrale administration samt flere af de øvrige fakulteter og institutter også gå over til det nye fælles CMS, Typo3, der bliver plat-

formen for AU's hjemmesider fremover. I første omgang vil de 57.000 sider i SIAB, det nuværende CMS, blive konverteret til Typo3, og i løbet af det kommende år følger systemerne på de øvrige hovedområder.

– SIAB har været en "brændende" platform. Den blev ikke længere udviklet, og der var rigtig meget, der teknisk set var besværligt, når man brugte den, fortæller forretningskonsulent Jens Hørlick fra universitetets IT-afdeling. Han er projektleder på projektet, der har skaffet universitetet det nye CMS.

Ingen synlig forskel

Mens alle de medarbejdere, der skal redigere i universitetets hjemmesider, får lettere arbejdsgange, vil den

almindelige bruger ifølge Jens Hørlick ikke kunne mærke nogen synlig forskel, når platformen ændres.

– Hjemmesiden vil virke hele tiden, også mens vi overgår fra den ene platform til den anden. Fra et klik til det næste vil brugeren bare pludselig se hjemmesiden på Typo3 i stedet for SIAB, fortæller han.

Jens Hørlick forsikrer, at den nye platform vil betyde, at hjemmesiden vil kunne tilbyde endnu flere muligheder fremover.

– I dag er det for eksempel meget besværligt at lave web-tv, og nyhedsredigering er meget besværligt i SIAB. Det bliver lettere med Typo3. Vi vil kunne ting, man slet ikke kan forestille sig endnu, for modsat SIAB er Typo3 et system, der konstant ud-

vikles. Derfor er jeg også sikker på, at det vil kunne holde langt længere end SIAB, der snart er 5 år gammelt. ■

FAKTA OM CMS

CMS er det system, som en hjemmeside redigeres i.

Leverandøren af universitetets nye CMS, Typo3, er Linkfactory.

Blandt andre universiteter, der også bruger Typo3 på enten hele universitetet eller dele af det, kan nævnes: Universität Wien, Universität Köln, Harvard, Stanford, University of London og mange flere.



De to studerende Jesper Klostermann og Mikkel Jakobsen er meget begejstret for de nye online muligheder.

Foto: Lars Kuse/AU-foto

Alt i en pakke

Kristina Risom Jespersen er en af otte deltagere på de første go online-kurser fra Aarhus Universitets E-læringsenhed. Kursustilbuddet er ment som en helhedsløsning, hvor underviserne møder op med et gammeldags papir-undervisningsforløb og simpelt hen får hjælp til alt omkring processen med at "sætte strøm" til det, forklarer Mikkel Godsk, der er områdeleder på E-læringsenheden.

– Det gode ved vores forløb, når vi selv skal sige det, er, at man som underviser ikke skal søge penge et sted, lære pædagogiske redskaber et andet, få hjælp til teknikken et tredje sted og måske erfaringsudveksle et helt fjerde. Vi giver en samlet pakke, og det skulle gerne betyde, at man som underviser nemmere kan komme i gang med at bruge online-mulighederne, siger han.

Netop på grund af hjælpen fra E-læringsenheden har teknikken og hele online-processen, ifølge Kristina Risom Jespersen, ikke fyldt specielt meget.

– Selvfølgelig tager det tid at lave en podcast, men fordi der har været assistance på, synes jeg ikke, at jeg har brugt længere tid end normalt på at forbedre mit undervisningsforløb. Jeg har måske bare brugt tiden på noget andet, siger hun.

Studerende: mere på nettet

Mikkel Jakobsen og Jesper Klostermann er begge studerende på Kristina Risom Jespersens kandidatfag, og de er også meget begejstrede for de nye online-muligheder – selvom de forklarer, at man godt nogle gange kan fornemme, at teknikken stadig er i en indkørfase.

Et særligt positivt aspekt er f.eks., at flere studerende bliver inddraget i diskussionerne på nettet.

– Normalt i undervisningen sidder vi kun 4-5 stykker og blander os i debatten. Men på nettet er næsten alle med. At flere deltager, synes jeg er et absolut plus, siger Jesper Klostermann.

Mikkel Jakobsen kunne godt ønske sig, at nettets muligheder blev udnyttet endnu mere.

– Vores webundervisning er enten en supplerer til undervisningen eller en mulighed for at lægge ekstra materiale ud. Når vi debatterer, er det oftest om afgrænsede faktuelle spørgsmål. Jeg synes, man også godt kunne turde at lægge bredere spørgsmål ud til debat – emner, som vi ikke når i de korte undervisningstimer, og som måske i endnu højere grad ville få gang i diskussionen. Men det er vel noget, der kommer, når undervisningen for alvor når ud på de nye platforme, siger han. ■

E-læringsenheden søger netop nu interesserede deltagere til næste kursusrunde om e-læring for undervisere. Fristen for ansøgning er 7. december. Læs mere på www.g8online.dk, hvor man også kan se eksempler på og erfaringer med konkrete e-elementer, der kan bruges i undervisningen.

Undervisning 2.0

Syv undervisere har fået hjælp af E-læringsenheden til at få undervisningen online. De er selv godt tilfredse, og de studerende ønsker mere.

Af Kristian Serge Skov-Larsen

kssl@adm.au.dk

Pensum er stadig pensum, og timerne med bøgerne slipper de studerende heller ikke for – og så alligevel.

For mens deltagerne på lektor Kristina Risom Jespersens kandidatfag på Institut for Økonomi stadig skal bøje sig over bøgerne og mødes fysisk med underviseren to gang om ugen, ligger meget af forberedelsen, diskussionen og muligheden for at lære mere, som noget helt nyt, på nettet. Lektoren er nemlig en af syv deltagere på E-læringsenhedens go online-kursus, der i dette efterår afprøver de nye muligheder.

– På nettet kan man komme længere omkring i diskussionerne, end vi kan nå på to gange halvanden times undervisning, og samtidig er det en bedre måde at give de studerende introduktion til stoffet, vise cases og ikke mindst fremhæve supplerende materiale til

dem, der vil vide mere, siger Kristina Risom Jespersen og forklarer, at online-indsatsen er indtænkt i forelæsningsrækken fra starten, så det elektroniske indhold ikke bliver "ekstra-arbejde" i forhold til et almindeligt fag uden online-aktiviteter.

Bedre læring

Økonomilektoren underviser på kandidatfaget User-driven Innovation Management, og hun bruger rent faktisk universitetets e-læringsplatform Aula til bl.a. at lægge webfilm, podcasts, tests og links til virksomhedseksempler og interessante netsteder ud til de studerende. De diskuterer samtidig en række konkrete spørgsmål og det planlagte gruppearbejde forud for undervisningsgangene på en række debatfora.

Meget af materialet er organiseret i såkaldte læringsstier, hvor underviseren ordner materialet og guider de studerende igennem i den rigtige rækkefølge. Og det giver bonus for de

HOVEDPUNKTER

- I projektet go online kan undervisere få hjælp til at sætte strøm til deres undervisningsforløb.
- Online-arbejdet kan øge abstraktionsniveauet hos de studerende.
- De studerende er glade for online-mulighederne.

studerende at bruge tid på net-indholdet, forklarer Kristina Risom Jespersen.

– I de næste undervisningsgange skal vi i gang med et nyt online-projekt, hvor de studerende i fællesskab skal lave en wiki, der er en online-samling af for eksempel dokumenter eller tekster, med virksomhedscases relateret til de vigtigste kernebegreber i faget. Sådan en lavede jeg også med mit hold sidste år, og der kunne jeg se, at de, der havde deltaget aktivt online, i gennemsnit fik 10, mens de, der ikke deltog, i snit fik 4. Skrivearbejdet og diskussionerne hæver simpelthen den enkelte studerendes refleksionsniveau omkring pensum betragteligt, siger hun.

Global Dialogue Prize udskudt

Prisoverrækkelsesceremonien for den første Global Dialogue Prize er blevet flyttet til januar 2010 af praktiske årsager. Den var oprindeligt planlagt til at skulle uddeles ved Global Dialogue-konferencen den 6. november i år. Prisvinderen vil blive annonceret ved en kommende pressekonference. www.globaldialogueprize.org

AMBITIOUS
PEOPLE



Økonomer med mod og drivkraft

Vi har en vision om at levere stabil energi uden CO₂. Det er ambitiøst, og selvom det ligger årtier ude i fremtiden, har vi travlt. Derfor har vi brug for endnu flere mennesker, der deler vores ambitioner og kan forvandle tankekraft til handlekraft – deriblandt økonomer.

Som økonom i DONG Energy er du med til at skabe den vigtige sammenhæng mellem analyse og forretning, som bidrager til at realisere vores vision og tegne fremtiden. Det er nemlig vores arbejde

med markedet og porteføljen, der danner grundlag for vores strategier og langsigtede investeringer.

Det kræver indsigt og stærke kompetencer fra din side – og spillerum fra vores. Derfor vil du hos os få både udfordringer, indflydelse og gensidig sparring fra stærke fagkolleger.

Klik ind på dongenergy.com og læs mere om en arbejdsplads, der hilser dine ambitioner velkommen.



Læs meget mere om mennesker, ambitioner og jobmuligheder på dongenergy.com/job



UNITED
NATIONS
CLIMATE
CHANGE
CONFERENCE
2009

OFFICIAL
PARTNER

DONG
energy

DANSKE FORS SLÅR KRÆFT

Børn går
efter egen
hudfarve

Norske forskere finder
mumificerede fyrretræer
PLANTELIV. En gruppe norske forskere

Blåb

Forskningsjournalistik er

Positiv og referende omtale af forsknings-resultater fylder medierne, fordi journalisterne ikke stiller kritiske spørgsmål. Lektor advarer mod overfladisk videnskabsjournalistik.

Af Ida Hammerich Nielson

ihn@adm.au.dk

”Ny kræftmedicin begejstrer forskerne”. ”Unik dinosaur-sti dukker op i Frankrig”. ”Nu er det bevist: Champagne gør os glade”.

Når du slår op i din daglige avis, vil du højst sandsynligt finde overskrifter i stil med de ovennævnte. Videnskab er populært stof og fylder stadig mere i danske og udenlandske medier. En tysk undersøgelse af forskningsstoffet i aviserne *Süddeutsche Zeitung*, *Frankfurter Allgemeine Zeitung* og *Die Welt* viser, at dækningen af videnskabens resultater i overvejende grad er refererende. Noget tyder altså på, at de tyske journalister lægger den sædvanlige kritiske sans på hylden, når det gælder videnskaben, og ikke stiller spørgsmål til f.eks. resultaternes gyldighed.

Kristian Strøbech, der er lektor på Danmarks Medie- og Journalisthøjskole, kender ikke til danske undersøgelser om emnet. Han er dog ikke i tvivl om, at de tyske erfaringer kan overføres til Danmark.

– På aviserne og i medierne generelt bliver

HOVEDPUNKTER

- Undersøgelser tyder på, at journalister i overvejende grad skriver ukritisk om forskningsstof
- Konsekvensen er blandt andet, at videnskabsjournalistikken bliver overfladisk, mener lektor Kristian Strøbech fra Danmarks Medie- og Journalisthøjskole
- Claus Holm, prodekan for formidling fra Danmarks Pædagogiske Universitetsskole advarer mod at bruge forskere som politikere
- Der er brug for journalister med akademisk baggrund, siger Thomas Olesen, lektor ved Institut for Statskundskab

der færre og færre penge til, at nøglemedarbejdere kan have bestemte stofområder. Samtidig stiger mængden af forskningsstof. Det er klart, at det går ud over den kritiske journalistik, siger Kristian Strøbech.

Universiteterne har frit spil til spin

De travle journalister kopierer ofte i større eller mindre grad pressemeddelelser fra universiteternes kommunikationsafdelinger. Det betyder ifølge Kristian Strøbech, at universiteterne har frit spil til at sætte dagsordenen for forskningsformidlingen. Desuden ryger der tit fejl ind i artikler, der på denne måde er blevet til i et samarbejde mellem to ikke-fagpersoner. Men der er flere problemer på færde.

–Det største problem er, at der kommer til

at mangle væsentlige nuancer i dækningen af forskningsstoffet. Universitetets kommunikationsafdeling er glad for omtale, og journalisterne er glade for at få populært stof i pressen. En form for overfladiskhed kommer ind og præger dækningen. Noget andet gør sig gældende, når en journalist, som virkelig kan sit stofområde, møder en forsker. Her bliver der gået i dybden på en kritisk og konstruktiv måde, siger Kristian Strøbech.

Lone Frank, der er videnskabsjournalist på *Weekendavisen*, er enig i, at den klassiske hårdtslående og undersøgende journalistik for det meste udebliver, når genstanden er videnskab.

– Jeg mener, der mest er tale om ”fascinationsstof”, når vi taler videnskabsjournalistik. I den kasse er stoffet ligesom blevet relegeret, sikkert fordi man ser det som en særlig verden, der skal lukkes op for læserne, en verden, som de ikke forstår og skal indføres i. Mange journalister interesserer sig ikke for forskning og videnskab, som de heller ikke betragter som en del af den ”normale” verden, men som et særligt nørde territorium, siger Lone Frank.

Forskere bliver politikere

Danmarks Pædagogiske Universitetsskole (DPU) satser målrettet på forskningsformidling og har en kommunikationsafdeling, som hjælper forskerne med at omsætte deres viden til offentligheden. Prodekan for formidling Claus Holm ser ikke nødvendigvis noget problem i, at journalisterne gør flittigt brug af universitetets pressemeddelelser. Han ser dog andre udfordringer i mødet mellem forskning og journalistikken. Blandt andet er der en risiko for, at forskere i pressen kommer til at optræde som politikere.

– En politiker kan på 30 sekunder fortælle, hvad han mener. Men en forsker kan ikke altid forklare sin forskning i det format. Så bliver det ofte til holdninger i stedet. Men forskere

”Oftentimes går journalister efter konflikten som ren refleks, og det ender i det rene idioti.

Kristian Strøbech, lektor, Danmarks Medie- og Journalisthøjskole

skulle gerne være kendetegnet ved i første omgang ikke at mene så meget, men derimod kunne kvalificere forskellige typer af meninger. Det rammer forskernes troværdighed, hvis de kommer til at ligne politikere, siger Claus Holm og tilføjer, at man derfor nogle gange må sige nej tak til at deltage i meget korte indslag.

– Begrundelser tager bare længere tid end meninger. Vi har fra universitetets side en ambition om at lave en troværdig forskningskommunikation og vil gerne vise velvilje over for omverdenen og de formater, man har der. Men nogle gange er disse formater i modsætning til det, man faktisk er i stand til at levere, siger han.

Der er altså flere problematikker på spil i mødet mellem forskningen og medierne. Men Claus Holm er ikke enig i, at journalisterne behandler forskningsstoffet kritikløst. – Pressen har jo fanget, at forskere også er uenige. Ofte slår forskellige parter i en sag hinanden oven i hovedet med hver deres ekspert. Og det er et nyt problem, som forskningen er nødt til at finde løsninger på, siger Claus Holm.

SKERE IHJEL

Søvn på sofaen kan føre til vuggedød

MYSTERIUM. Vuggedød rammer altid uventet, men undertiden er der et møn-

Mystisk hval fra Jylland identificeret

Øer stimulerer hjernen

sjældent kritisk

Konflikter i videnskaben

Det at finde uenige eksperter og skabe en konflikt er dog ikke den eneste måde at bedrive kritisk forskningsjournalistik på, siger Kristian Strøbech. Faktisk mener han, at den traditionelle journalistiske konfliktskabelon er relativt uinteressant i dækningen af forskningsstoffet.

– Ofte går journalister efter konflikten som ren refleks, og det ender i det rene idioti. Det ser vi f.eks. på klimaområdet, hvor man bruger plads på den ene forsker, der er uenig med det store flertal af forskere, siger Kristian Strøbech.

At lige netop forskningsjournalistik ikke nødvendigvis behøver at være balanceret og have en konflikttilgang for at være god, gør også forskere bag den tyske undersøgelse af

” Vi skal nok arbejde på at blive mere kritiske i visse henseender.

Morten Garly Andersen, videnskabsredaktør på *Politiken*

forskningsjournalistikken opmærksom på.

”I de tilfælde, hvor der er næsten fuldstændig videnskabelig enighed, og kun nogle få forskere modsiger denne dominerende konsensus, vil lige repræsentation til begge synspunkter give læseren et forvrænget billede af diskussionen”, som de skriver i deres artikel.

– Men bør journalisten ikke have begge parter repræsenteret i sin artikel?

– Ikke altid. Vi trækker f.eks. ikke længere folk frem, som mener, at rygning ikke er

skadeligt, selvom de findes. Der sker jo heldigvis en gradvis opbygning af viden i vores samfund, og når journalisterne på redaktionerne begynder at vide nok, holder de op med at bruge konflikttilgangen, hvor den er helt unødvendig, siger Kristian Strøbech.

Skøjter frem til den nemme overskrift

En anden yndet kritisk vinkel i dækningen af forskningsstoffet er ”faremomentet”. Her vil journalisten typisk fortælle, hvor spændende en given forskning er, men at der også ligger nogle farer og lure – det gælder især inden for det naturvidenskabelige og medicinske område. Det er imidlertid heller ikke den form for kritik, Kristian Strøbech efterspørger.

– Den kritiske vinkel kommer simpelthen af, at journalisten har et indgående kendskab til stofområdet og kan spørge grundigt ind til forskningen og dens perspektiver. På den måde undgår man at skøjte hen over de overfladiske parametre som ”aldrig set før” og ”om 100 år måske en kur for cancer”, siger Kristian Strøbech.

Akademikere som journalister?

Problemet med de travle journalister, der ved for lidt om videnskab, står tilbage. Kristian Strøbech efterspørger fra mediernes side en strategi for pasning og pleje af medarbejdernes mulighed for at bygge viden op.

Men har journalister overhovedet en chance for at sætte sig ind i stofområder, som forskere bruger årtier på at undersøge?

– Ja da. Selvfølgelig har de det. Tag f.eks. dansk politik – der findes journalister rundt omkring, som ved mere om komplekse sammenhænge i politik, end udøverne af politik

selv gør. Så selvfølgelig er det muligt. Det er utilgiveligt, at vi som journalister så ofte deponerer vores viden et andet sted – f.eks. når det handler om naturvidenskab. Selvfølgelig kan vi sætte os ind i naturvidenskab, siger Kristian Strøbech.

Videnskabsredaktør på *Politiken* Morten Garly Andersen er kun delvist enig i, at videnskabsjournalisterne sjældent er kritiske.

– Vi skal nok arbejde på at blive mere kritiske i visse henseender, men som videnskabsjournalister kommer vi aldrig til at operere på helt samme måde som f.eks. erhvervsjournalister. Hvis vi beskriver ny viden, handler det

” Der er mest tale om fascinationsstof.

Videnskabsjournalist Lone Frank

jo først og fremmest om at beskrive den og ikke at levere videnskabelig modargumentation. Men hvis nu en AU-forsker siger, at hans forskning er et globalt gennembrud, vil vi da altid høre en kollega på Københavns Universitet, om det nu er rigtigt. I det hele taget er vi meget opmærksomme på ikke at blæse en for voldsomt op med store ord, siger Morten Garly Andersen.

Thomas Olesen, der er lektor ved Institut for Statskundskab, peger på, at der også er brug for journalister, der har gået på universitetet.

– Forskningsjournalistikken bliver stadig vigtigere, fordi politik bliver mere og mere spundet ind i forskning og teknologi, og det kræver meget kompetente journalister, ideelt set med en akademisk baggrund. Det er en

udvikling, som allerede er i gang. Dog nok mest inden for det samfundsvidenskabelige og humanistiske område, hvor vi f.eks. på Aarhus Universitet for nylig har oprettet en cand. public.-uddannelse, som netop har til formål at uddanne journalister og kommunikatører med en akademisk ballast, siger Thomas Olesen. ■

TYSK UNDERSØGELSE OM FORSKNINGSJOURNALISTIK

En tysk undersøgelse af forskningsstoffet i de seriøse storaviser *Süddeutsche Zeitung*, *Frankfurter Allgemeine Zeitung* og *Die Welt* viser en stigning i antal artikler om forskning på 48 procent mellem 2003 og 2006.

Undersøgelsen er præsenteret i en artikel i tidsskriftet *Journalism & Mass Communication Quarterly*. De 4000 artikler er sorteret i kategorierne ”positiv”, ”negativ” eller ”neutral” vurderet ud fra, den troværdighed og gyldighed som journalisterne i artiklen tillagde forskernes resultater. Samlet set har 62,5 procent af artiklerne fået betegnelsen ”positiv” mod kun 20,4 procent ”negativ”.

På de rene forskningssider er der 71 procent positive artikler mod 12,2 procent negative. Tendensen med en overvægt af positiv dækning af videnskab bekræfter resultater fra andre undersøgelser, skriver artiklens forfattere Christian Elmer, Franziska Bandenschier og Holger Wormer.

Forskningsformidling er en forpligtelse

Nytænkning af medier, trykke forskere og tæt kontakt til journalister. Sådan lyder opskriften på Handelshøjskolens forskningsformidling.

Af Ida Hammerich Nielson

ihn@adm.au.dk

”Hvorfor vi gider bruge krudt på forskningsformidling? Man kunne også spørge: hvorfor egentlig ikke? Vi har så meget på hjerte, som vi gerne vil give til andre. Samfundet betaler, så vi har også en forpligtelse til at fortælle om

vores forskning.”

Pernille Kallehave, der er chef for Udviklings- og Kommunikationsafdelingen på Handelshøjskolen, nævner flere grunde til det store fokus på forskningsformidling. Blandt andet ønsker Handelshøjskolen også at påvirke beslutningstagerne i København.

– Vi bor i Århus og har brug for at bygge en

bro til København, siger hun.

”Men vi gør det også for forskernes skyld,” indskyder pressechef Martin Damsgaard.

– Forskerne får ofte tilbagemeldinger fra virksomheder og organisationer, når de har haft deres forskning i medierne. Det giver arbejdsglæde og mulighed for at skabe nye relationer og forskningsprojekter, siger han.

Tæt samarbejde med journalister

Handelshøjskolen udsender pressemeddelelser og nyhedsbreve med forskningsformidling, som medierne bruger flittigt. Men størstedelen af Handelshøjskolens presseklip opstår ved, at journalisterne kommer i kontakt med forskerne i samarbejde med pressekontoret. Her er det afgørende at skabe de bedste betingelser for samarbejdet. Det kræver et stort forarbejde, fortæller Martin Damsgaard.

– Nogle gange går det hurtigt med at finde en forsker, som selv aftaler videre med journalisten. Andre gange researcher vi på forskellige papers og er i videst muligt omfang med til at sørge for, at alle praktiske ting er på plads, så interviewet kører. Det gælder lige fra interview-tid til fremsendelse af relevant baggrundsmateriale til journalisten. Alt sammen for at kvalitetssikre mest muligt, så journalisten får de vigtigste pointer med, når han/hun skal koge flere års forskning ned til en halv eller en hel side i avisen, siger Martin Damsgaard.

Det tætte samspil med medierne er vigtigt, og pressekontoret har brugt lang tid på at opdyrke et netværk af fagjournalister rundt omkring på redaktionerne.

Det næste tiltag inden for forskningsformidlingen bliver at opbygge relationer til den internationale presse.

– Det er et naturligt skridt at tage. Vi arbej-

der og konkurrerer internationalt, vores forskning er international, og mere end 1.000 af vores full-degree-studerende er fra udlandet, siger Pernille Kallehave. ■

VIDEOER OG MORGENMØDER

Handelshøjskolen bruger ikke kun pressen til at formidle sin forskning. På ASB Cast kan man se korte videoer, hvor danske og udenlandske forskere fortæller om deres forskning. Målgruppen er primært erhvervslivet, men også mange studerende følger med. Nogle af forskerne skulle lige vænne sig til videomediet, men stiller gerne op til denne type forskningsformidling også.

– Forskerne har tillid til, at vi sikrer kvaliteten. Vi kender dem og deres faglighed og beder dem ikke kommentere på hvad som helst. De vælger selv emnet, som dog skal være samfundsaktuelt, siger Simon Quintal, der er ansvarlig for videoproduktionerne og en del af Udviklings- og Kommunikationsafdelingen. Se mere på www.asbcast.dk

Morgen ASB er et slags folkeuniversitet om morgenen, hvor man hver mandag morgen i løbet af efteråret kan høre en times foredrag under temaet finanskrisen. Arrangementerne har været et stort tilløbsstykke for især erhvervslivet, fortæller Pernille Kallehave. Alle foredrag optages på video og lægges ud på nettet, og det giver en del henvendelser til forskerne.

Se mere på www.asb.dk/outreach



Foto: Jesper Røis/AU-foto

Handelshøjskolens forskere er stolte, når deres forskning optræder i medierne, fortæller chef for Udviklings- og Kommunikationsafdelingen Pernille Kallehave og pressechef Martin Damsgaard.

Nærhed, fascination og sundhed

Medierne vil gerne fortælle om forskning. Men det er næsten det samme, der sælger i massemedierne. Videnskabsjournalister og -redaktører mener, at pressemedarbejderne på universiteterne kunne sælge historierne langt bedre.

Af Hans Plauborg

hnp@adm.au.dk

Sundhed sælger. Og det gør forskningshistorier, der vedrører folks eget liv, også.

Det siger samtlige de videnskabsjournalister og -redaktører, som *Campus* har stillet spørgsmålet til.

– Vi skriver meget om sundhed og helse, der ligger tæt på folks nære liv. Det er uhyre populært stof hos vores læsere, og vi har det ofte på forsiden. Universiteterne kunne uden tvivl sætte os på sporet af mange flere historier, siger Henny Christensen, der er redaktionschef på *BT*.

Morten Garly Andersen, der er videnskabsredaktør på *Politiken*, konstaterer også, at der er flest læsere til artikler om forskning, som folk kan bruge til noget i deres eget liv.

– Og så er der alle fascinationshistorierne om menneskets udvikling, forsøgene på CERN eller om nye spor af dinosaurer osv. ”Nødvendig” viden om f.eks. klima og miljø ligger noget længere nede på listen. På nettet kan vi se, at historier om sundhed får flere hits end historier om CERN, som igen har flere hits end historier om klima, siger Morten Garly Andersen.

Videnskabstillæg blev lukket

På *Berlingske Tidende* kunne man ikke finde på sætte en forskningshistorie på forsiden, men nok i ny og næ en forskningspolitisk historie.

– I en tabloidavis er der kun plads til én bærende historie på forsiden, og forskningshistorier er ikke godt forsidestof, siger videnskabsreporter Lars Henrik Aagaard, der er en

blandt to-tre journalister på avisen, som næsten udelukkende skriver om forskning.

For nogle år siden satsede *Berlingske Tidende* massivt på forskningsstof i avistillægget *Univers*, men tillægget var ikke rentabelt og blev nedlagt, da det næsten var umuligt at skaffe annoncer til det.

”Råb højt”

En forskningshistorie kan sagtens havne i TV-Avisen, hvis bare nyheden er tilstrækkelig banebrydende eller fascinerende.

– Og så skal vi jo helst kunne se de gode billeder i den, siger redaktionschef på TV-A Susanne Hegelund.

Hun peger på, at de fleste kommunikationsafdelinger på universiteterne kunne blive bedre til at ”skære” historien til det enkelte medie.

– En historie skal præsenteres helt forskelligt, alt efter hvilket medie man henvender sig til. Men den gode historie sælger altid, siger Susanne Hegelund.

Jakob Rubin, der bl.a. skriver om sundhedsrelateret forskning i *Morgenavisen Jyllands-Posten*, fortæller, at det er blevet lettere at påvirke journalisterne til at ”købe” en historie.

– Det handler simpelthen om, at der er ble-

vet langt færre ressourcer i vores led de sidste 10 år. Hvis man råber højt og intenst, er der stor chance for, at man bliver hørt, konstaterer han.

Morten Garly Andersen fra *Politiken* mener, at universiteternes presseafdelinger burde spille en større rolle som forbindelse mellem medier og forskere.

– Det handler for mig at se om, at presseafdelingerne skal ud og tale med forskerne jævnligt og se, om der er gode historier på vej, som de så kan videreformidle til andre medier. Jeg foretrækker selvfølgelig helt klart aftaler, hvor jeg får historien først. En pressemeddelelse, der sendes ud til mange, vil måske give lidt spaltepads, men i mange tilfælde vil også mindre historier få mere plads, hvis de leveres til et enkelt medie, hvorfra historien så kan brede sig via citathistorier.

Videnskabsredaktør Kristian Villesen fra dagbladet *Information* mener også, at universiteterne skal sælge flere solohistorier, hvis deres forskning skal i medierne.

– Men lad for alt i verden være med at udsende pressemeddelelser med lalleglade beskrivelser af, hvor dygtige forskerne fra universitetet er. Den slags læser vi slet ikke, siger Kristian Villesen. ■

Gang i AU i efterårsferien

Skoleferierne er traditionelt højsæson for formidlingsaktiviteter rundt omkring på museerne, der er tilknyttet Aarhus Universitet. *Campus* tog på en rundtur for at lege med.



Foto: Jesper Røis/AU-foto

Nok se, men kun måske røre: Frigg på 7 år og Iris på 5 år var med deres far, Jakob, på Naturhistorisk Museum for bl.a. at se en søstjerne og se udstillingen om deres fjerne fætre i "Koralhavet". Søstjerne får klappes, når ferien er ovre, men udstillingen kan ses til årets udgang.



Foto: Jesper Røis/AU-foto

Hvordan virker det?: På Steno Museet undrer Mads på 7 år og hans mor Rie sig over, hvorfor badebolden ikke falder til jorden, selvom luftstrålen fra det grå rør er skrå. I efterårsferien kunne interesserede bl.a. se særlige børneforestillinger i planetariet og lege med forskellige videnskabelige eksperimenter – blandt andet den svævende badebold. *Campus*-redaktionen er helt sikker på, at læserne kan regne ud, hvorfor den ikke falder ned.



Foto: Jesper Røis/AU-foto

Røget brød: Christian og Christian på 10 år bager brød med det friskkværrede mel over bål, selvom røgen stod lige ind i øjnene. Deres mel stammede fra den stadig fungerende vandmølle Skovmøllen, der i dagens anledning kværrede for fuld fart.



Foto: Jesper Røis/AU-foto

Arbejde for føden: I Skovmøllen ved Moesgård maler Celina på 11 år brød på den gamle og benhårde facon ved hjælp af melkværnen. Selvom hun syntes, det var sjovt, satte hun, direkte adspurgt, pris på, at alt mel ikke mere først skulle en tur imellem kværnen derhjemme, men kan købes færdigkværnet i supermarkedet.



Foto: Jesper Røis/AU-foto

Alternativt studenterjob: Christian på 10 år får hjælp til buen på Moesgård Museum af Thomas Roulund Nielsen, der til daglig læser forhistorisk arkæologi på Aarhus Universitet med middelalderarkæologi som supplerende.
– Jeg gør det for at være med til at formidle fortiden til et bredt publikum. Det er meget vigtigt i vores fag, at vi får skabt en interesse for, hvad vi finder i udgravningerne, og hvad vi laver herude på Moesgård. Desuden er det altid sjovt at se små børn svinge en bue for første gang, siger Thomas Roulund Nielsen.

KORT OM NAVNE

Doktor-graden

Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet har konfereret den medicinske doktorgrad til speciallæge **Jacob Geday** for afhandlingen "Functions of the medial frontal cortex. A model of monoaminergic modulation". Afhandlingen kan rekvireres ved henvendelse til geday@dadlnet.dk

Ph.d.-graden

Det Sundhedsvidenskabelige Fakultets Akademiske Råd har tildelt ph.d.-graden i medicin til følgende:

Cand.scient. **Mandana Ghisari** for afhandlingen "Effect of Environmental Chemicals on Thyroid and Estrogen Hormone Action in vitro and ex vivo".

Overlæge **Ole Kudsk Jensen** for afhandlingen "Diffuse Sensitization of the Nociceptive System in Patients with low Back Pain and Sickness Absence. Influence of baseline diffuse hyperalgesia, pain thresholds on thumbnails, structural and functional spinal factors, and psychosocial factors".

Cand.med. **Mads Buhl** for afhandlingen "Effects of Free Fatty Acids on the Acute Inflammatory Response to Endotoxaemia. Studied in a large animal model".

Cand.scient. **Sune Skeldal** for afhandlingen "Functional interactions between the Vps10p domain receptor family and their co-receptors".

Cand.scient. **Mads Kristoffer Heilskov Rasmussen** for afhandlingen "Retroviral tagging of cancer genes in mouse models".

Cand.scient.san. **Marciej Bogdan Maniecki** for afhandlingen "The macrophage scavenger receptor (CD163): a double-edged sword in treatment of malignant disease".

Diverse

Herman Autrup, ph.d, professor i miljømedicin ved Institut for Folkesundhed, er valgt som æresmedlem af Den Europæiske Toksikologisammen slutning (EUROTOX) ved selskabets årsmøde i Dresden i erkendelse af hans fremragende arbejde for EUROTOX i forbindelse med udbredelsen af kendskabet til toksikologi, både videnskabeligt og uddannelsesmæssigt, i Europa og internationalt. Professor Autrup er p.t. viceformand for Den Videnskabelige Komite for Miljø og Sundhed (SCHER) under EU's Sundhedsdirektorat (DGSAN).

Cand.ling.merc.-studerende **Monica Clausen** fra Handelshøjskolen, Aarhus Universitet, har fået Oversættelhusets sprogris 2009, som i år var øremærket til en engelskstuderende. Med prisen følger 10.000 kr. og et lønnet praktikophold ved Oversættelhuset.

Nu er mr. Nano også Einstein-professor

Professor Flemming Besenbacher er vendt hjem fra Kina med fornem hæder. Lige nu arbejder han på at skabe fælles forskningsprojekter mellem nanoforskere i Århus og Kina.

Af Helge Hollesen
hho@adm.au.dk

"Du store kineser" lød overskriften på en kronik, som professor Flemming Besenbacher i 2007 skrev i flyet på vej hjem fra Kina sammen med Grundforskningsfondens direktør Klaus Bock og direktør Børge Diderichsen fra Novo Nordisk. Her opfordrede de videnskabsminister Helge Sander til at formulere en strategi for videnssamarbejde med Kina.

Som delegerede i ministerens følge havde de netop overstået et officielt ophold i landet, hvor mange af deltagerne for alvor fik øjnene op for kinesernes potentiale. Danmark fik den efterlyste strategi, og nu står der et dansk-kinesisk universitetscenter nord for Beijing.

Flemming Besenbacher er netop vendt hjem fra indvielsen af centeret, og med i bagagen har han det officielle papir på, at han er den første dansker, der er blevet Einstein-professor – en hæder, som Chinese Academy of

Sciences (CAS) hvert år tildeler 10-15 internationale topforskere.

Fælles forskning

Gruppen af topforskere kvalificerer Flemming Besenbacher sig til som en af verdens førende nanoforskere. Kineserne har han især imponeret med Interdisciplinært Nanoscience Center (iNANO) ved Aarhus Universitet, hvor han er daglig leder. Her lykkes det nemlig den efterhånden store gruppe af forskere fra en lang række discipliner både at publicere i *Nature* og *Science*, file patenter til og have et omfattende samarbejde med industrien.

– Kineserne har også forstået, at det ikke er et enten-eller, og i dag er kinesisk nanoforskning på et meget højt niveau. Kina er også det land, som producerer flest nanorelaterede artikler, så det er helt klart en interessant samarbejdspartner for Danmark og Aarhus Universitet, siger Flemming Besenbacher.

Han arbejder lige nu intenst på at definere

en række forskningsprojekter mellem iNANO og førende kinesiske forskningsgrupper på en række strategiske områder. Det gør han som leder af et fælles Center of Excellence mellem iNANO og en forskningsgruppe ved Det Nationale Nanosciencecenter i Beijing. Centret er oprettet med 15 millioner kr. i ryggen fra Danmarks Grundforskningsfond.

Døråbner

Flemming Besenbacher har siden 1990 haft adskillige ph.d-studerende og postdocs fra Kina i sin stald, og gennem årene har hans utallige rejser til Kina skabt mange kontakter til centralt placerede personer på kinesiske universiteter og i CAS, som kan medvirke til at åbne døre, der ellers ikke ville blive lukket op for et land af Danmarks størrelse.

Et af Mr. Nanos aktuelle ønsker er, at Aarhus Universitet får formuleret et fælles program for ph.d.-studerende, som kan munde ud i en såkaldt "dual degree", der er en ph.d.-grad fra både Aarhus Universitet og et førende internationalt kinesisk universitet. Og så er hans ambition at tiltrække de allerbedste studerende af den store kinesiske talentmasse.

Selv vil han i den kommende periode få masser af rejser til riget i midten. Der er allerede plottet 4-5 rejser ind i næste års kalender. ■

Latter er afgørende for et vidensk

Af Helge Hollesen
hho@adm.au.dk

Rane Willerslev, hvad er det bedste ved dit arbejde?

Forskningen og de ideer til formidling, som vi hele tiden udvikler på Moesgård Museum. Faktisk går de to ting hånd i hånd. Mine ideer til udstillinger og anden formidling udvikles på baggrund af min forskning, og projekterne føder så tilbage i forskningen, som får nye og skæve vinkler. Det er fantastisk at opleve en sådan symbiose. Museet som forskningsinstitution er særlig ved, at jeg både fungerer som forsker, afdelingsleder og som en slags praktisk igangsætter. Den kombination, som jeg ikke kendte fra det rent universitære miljø, passer måske ikke til alle forskere, men for mig er den fantastisk dynamisk.

Hvad er din bedste faglige oplevelse det seneste år?

Det er helt klart, når et større forskningsprojekt materialiserer sig, som da jeg publicerede monografien *Soul Hunters* på University of California Press. Jeg var også glad, da jeg i sidste måned udgav populærbogen *På flugt i Sibirien* på Gyldendal. At skrive bøger giver mig som forsker og humanist en helt særlig faglig stolthed. Artikler

i gode internationale tidsskrifter er også godt, men kan alligevel ikke måle sig med glæden over at udgive bøger.

Og den bedste sociale oplevelse på arbejdspladsen det seneste år?

Det var, da vi på Moesgård Museum opbyggede den store særudstilling "Polarrejsen: Fra Grønland til Stillehavet", som står indtil begyndelsen af februar. Vi havde arbejdet i døgndrift og indså, at vi ikke kunne blive færdige til om eftermiddagen, hvor kulturministeren skulle åbne udstillingen. Selv samme morgen trådte hele museet til: konserveringen, sekretærerne og bygningsforvaltningen. Ingen af os havde kaldt på dem. De fornemmede selv, at vi måtte have hjælp. I fællesskab nåede vi målet, og udstillingen åbnede som planlagt. Det var en fantastisk oplevelse af solidaritet og kammeratskab.

Hvornår har du sidst grinet igennem på arbejde?

Der grines meget i "Den magiske cirkel", som er et uformelt forum, som vi etablerede for et år siden. Her mødes antropologer, arkæologer og museumsfolk hver anden uge for at lege med ufærdige videnskabelige eller formidlingsmæssige ideer. Det er min klare

overbevisning, at den mest fremragende form for videnskab har leg som sit udgangspunkt. Uden leg ingen innovation, og latter er derfor et afgørende parameter for, om et videnskabeligt miljø er velfungerende. Hvis man ellers kunne måle, hvor meget folk griner, ville det være en bedre målestok for at evaluere et forskningsmiljø end de lamme publikationsmålinger, som jo alligevel ikke siger ret meget om forskningskvaliteten.

Hvor mange timer bruger du på dit arbejde hver uge, og hvordan får du arbejde og fritid til at hænge sammen?

I det sidste år har jeg arbejdet omkring 60 til 65 timer om ugen og har haft en uges ferie. Det virker måske som meget arbejde, men når det er spændende og sjovt, og jeg i øvrigt er omgivet af gode og dynamiske mennesker, flyver tiden af sted. Jeg ønsker ofte, at døgnet havde 48 timer, så jeg kunne arbejde noget mere. Familien har dog lidt under mit arbejde, og derfor forsøger jeg konstant at få mere plads til dem. Men det er svært, især når man som jeg elsker at arbejde.

Hvad ville du gerne lave om på din arbejdsplads?

Universitetet lider i dag under "kontrol"-kul-



Foto: Lars Kruse/AU-foto

Den nykårede Einstein-professor Flemming Besenbacher har siden 1990 opbygget et omfattende netværk i Kina, og han kan åbne døre, som kineserne ellers ikke vil lukke op for et lille land som Danmark.

Ukabeligt miljø

mit AU

I en ny interviewserie sætter *Campus* fokus på livet som medarbejder ved Aarhus Universitet.

turen, som vil gøre os forskere til almindelige lønslaver. Et frygteligt fejltrin, som i sidste ende kan medføre en masseflugt af de "klogeste" og mest dynamiske medarbejdere. Jeg har valgt forskerlivet, fordi jeg ikke kan tæmme min nysgerrighed og trang til frihed. Hvis jeg som forsker mister kontrollen med mit arbejdsliv, så dør jeg. Men forskeren skal samtidig kunne leve op til "frihed under ansvar". I min optik indebærer det, at man som forsker skal være hårdtarbejdende og stræbe efter de ypperste resultater internationalt. Jeg bliver derfor edderspændt rasende, når universitetssystemet ikke bakker op om de elitære forskere – dem, der vil noget med deres forskning – men i stedet fremmer forskningskulturen for det middelmådige og ordinære. Der er sket meget i de senere år, men Janteloven lever desværre stadig i systemet.

Hvem er dit karrieremæssige forbillede?

Det er nok Knud Rasmussen – Danmarks store antropolog og polarforsker. Han satsede alt på en bestemt drøm om at udforske inuitkulturen og omsatte sin forskning i både formidling og politik. Et rigtigt mandfolk.

Hvad ville du kaste dig over, hvis du fik et års betalt frihed?

Jeg ville skrive en monografi om "the nature of ritual blood sacrifice" – et teoretisk værk, der byg-

ger på mine feltdata fra tjuktjerne i Sibirien. Det ville indebære udviklingen af en slags teologisk antropologi, der tager ideen om det guddommelige seriøst. ■



RANE WILLERSLEV

- 38 år
- Lektor ved Afd. for Antropologi og Etnografi og leder af De Etnografiske Samlinger på Moesgård Museum.
- Forsker i Sibirien, perception og visualitet

PRISER & UDNÆVNELSER

Fokus på ufrivillige aborter

Overlæge, dr. med. **Ole Bjarne Christiansen** er ansat som klinisk professor i gynækologi og obstetrik ved Aarhus Universitet. Ole Bjarne Christiansen forsker i immunologi og graviditetskomplikationer og er internationalt kendt for sine resultater. Siden 1986 har han primært fokuseret sin forskning på kvinder med gentagne ufrivillige aborter, som han mener skyldes forstyrrelser i immunsystemet. Som klinisk professor vil hans forskning i høj grad dreje sig om at identificere flere af de gener, som er hovedårsagen til, at 1-2 procent af gravide kvinders immunsystem reagerer for aggressivt over for graviditeten.

Ole Bjarne Christiansen vil fortsat varetage sin stilling som overlæge og leder af abortus habituais-klinikken ved Fertilitetsklinikken på Rigshospitalet, men skal to dage om ugen forske ved Gynækologisk/Obstetrisk Afdeling på Aalborg Sygehus, Århus Universitetshospital.

DMU-forsker udnævnt til adjungeret professor

Sektionsleder og seniorforsker **Ole Hertel**, Danmarks Miljøundersøgelser (DMU) ved Aarhus Universitet, er udnævnt til adjungeret professor ved Institut for Miljø, Samfund og Rumlig Forandring på Roskilde Universitet.

Her regner han med at kunne bidrage til den interdisciplinære forskning bl.a. inden for miljørisikovurdering, bystudier og landskabsøkologi, og at etablere forsknings- og udredningsprojekter på tværs af AU og RUC.

Ole Hertels arbejde har spillet en central rolle i udviklingen og anvendelsen af en række modeller for luftkvalitet, som var vundet bred anvendelse både nationalt og internationalt. Han har et stort internationalt netværk bl.a. som medlem af Scientific Committee for European Environment Agency, hvor han rådgiver omkring klima og luftforurening.

Den 3. december forsvarede Ole Hertel på H.C. Ørsted Institutet i København sin doktorafhandling om værktøjer til at bestemme luftforureningens påvirkning af mennesker og natur.

Pris for banebrydende giftforskning

Professor og ortopædkirurg **Kjeld Søballe** fra Århus Universitetshospital har modtaget Dronning Ingrid's Forskerpris på 100.000 kr., for et banebrydende arbejde inden for hoftekirurgien. Prisen blev overrakt på Amalienborg af Giftforeningens protektor, Hendes Majestæt Dronningen, som har videreført Dronning Ingrid's store engagement i gigtsagen.

Kjeld Søballe modtog prisen for sit arbejde med fiksering af kunstige led, som mange danskere får i dag, når de f.eks. får "et nyt knæ" eller "en ny hofte". Han har opnået fantastiske resultater med at fastgøre kunstige led til knoglevævet, så det holder bedre



over tid. Kjeld Søballe har også opfundet et helt nyt redskab i hoftekirurgien, kaldet Søballes instrument. Det kan måle hofteskålens vinkel i forhold til lårbenet og dermed erstatte en besværlig røntgenundersøgelse under en hofteoperationen.

Æresdoktor i Ecuador

Professor **Henrik Balslev**, Biologisk Institut, kan nu smykke sig med titlen Doctor Honoris Causa. Æresdokortitlen skyldes Pontificia Universidad Católica del Ecuador (PUCE), som hædrer den 58-årige professor for hans betydelige indsats i uddannelsen af botanikere i Ecuador og for hans bidrag til den videnskabelige udvikling i landet.

Henrik Balslev har især høstet anerkendelse for sin botaniske forskning i Latinamerika, hvor han i 1982-1984 blev ansat ved PUCE efter at have erhvervet ph.d.-graden ved City University of New York. Han vendte herefter hjem til Århus, hvor han i 1997 blev udnævnt til professor.

Henrik Balslev er i forvejen adjungeret professor ved Universidad Nacional de la Amazonia Peruana i Peru, og hans internationale fagfæller har tidligere vist deres anerkendelse af deres århusianske kollega ved at opkalde syv plantearter efter ham.



HJERNEN	Tirsdag den 27. oktober KL. 19-21. FYSIK OG HJERNEFORSKNING Hvordan ”oplever” vi med hjernen, og hvad er årsagen til de alvorlige hjernesygdomme? Professor Leif Østergaard, Center for Funktionelt Integrativ Neurovidenskab, Århus Sygehus, i fakultetets foredragsrække. Se www.nat.au.dk , hvor der også er tilmelding. Søauditorierne. Arr.: Det Naturvidenskabelige Fakultet.	KLIMA & VÆRDIER KL. 14. GLOBAL DIALOGUE Åbning af konferencen ”Responsnibility Across Borders – Climate Change as Challenge for Inter-cultural Inquiry on Values”, som fortsætter frem til den 6. november i Søauditorierne. Studerende: 300 kr., ansatte ved AU: 800 kr. Program og tilmelding på www.globaldialogueconference.org . Arr.: Forskningsenheden ICON.	MEDICIN KL. 15. TILTRÆDELSESFORELÆSNING I forbindelse med sin tiltrædelse som klinisk professor i funktionelle lidelser holder Per Fink forelæsningen ”Funktionelle lidelser. En klinisk og samfundsmæssig udfordring”. DNC Auditoriet, bygn. 10, Århus Universitetshospital, Nørrebrogade. Efter forelæsningen er Neurocentret og Klinisk Institut vært ved en reception.
	Onsdag den 28. oktober IC KL. 10-12. INTERNATIONAL CLUB Eurostars and Eurocities. Professor Adrian Favell on Free Moving Professionals in the EU. Faculty Club, Building 1421, 1st Floor, Fredrik Nielsens Vej.	RELIGION KL. 19.30. MAY THE FORCE BE WITH YOU Ph.den-studerende Markus Davidsen om fiktions-baserede religioner indlejret i populærkulturelle tekster med George Lucas’ Star Wars-univers som primær case. Auditorium 1, Det Teologiske Fakultet. Arr.: Religionsvidenskabelig Forening.	VIDENSKABS-HISTORIE KL. 14.15. EMPIRE AND THE INSTITUTIONS OF CIVIL ENGINEERS 1870-1914 Research Assistant Casper Andersen on the expanding British Empire in the late nineteenth century and how it constituted a unifying physical and ideological platform for the British engineering profession. Room 1111, Dept. of Science Studies. Host: Dept. of Science Studies.
	IT KL. 14.15. OPEN SOURCE – IDEOLOGI ELLER FORRETNING? Direktør Morten Kjærsgaard, Magenta, om myter og virkelighed om Open Source. Lille Auditorium, INCUBA Science Park, Åbogade. Arr.: Medievidenskab.	Onsdag den 4. november IC KL. 10-12. INTERNATIONAL CLUB The sea around Denmark 1: Its literary life, by Associate Professor Per Dahl, Dept. of Aesthetic Studies, AU. Faculty Club, Building 1421, 1st Floor, Fredrik Nielsens Vej.	KLIMA KL. 15.15-17.30. MENNESKETS KLIMA-FORANDRINGER: HVORFOR OG HVAD NU? I efterårets foredragsrække <i>Klimakvalmegrænsen</i> om klimaforandringerne begrunder lederen af den danske delegation ved FN’s klimapanel, forskningsleder Jens Hesselbjerg Christensen bl.a., hvorfor naturvidenskaben blander sig i både det politiske og tekniske aspekt. Fysisk Aud., bygn 1523, Institut for Fysik og Astronomi. Arr.: Forum Teologi Naturvidenskab.
ARKÆOLOGI	KL. 14.15. JELLINGMONUMENTERNE OG JELLINGPROJEKTET Seniorforsker Anne Pedersen, Nationalmuseet, i afdelingens onsdagsseminar, Auden 5, Moesgården Arr.: Afd. for Middelalder- og Renæssance-arkæologi.	BRANDING KL. 14.15. FORTÆLLINGER OM BRANDS Adjunkt Sophie Esmann Andersen fra Handels-højskolen om, hvad brands betyder, og hvordan de bliver betydningsfulde i forbrugernes hverdag. Lille Auditorium, INCUBA Science Park, Åbogade. Arr.: Medievidenskab.	
FAIRTRADE	KL. 17-19. FAIRTRADE UNIVERSITET Stormøde i kampagnen for at gøre Aarhus Universitet til et Fairtrade universitet. Richard Mortensen Stuen, Studenternes Hus. Arr.: Fairtrade Aarhus Uni og Studenterrådet.	FORMIDLING KL. 18.30-21. FORSKERFIGHT 09 Se omtale side 15.	
HJERNEN	KL. 19-21. FYSIK OG HJERNEFORSKNING Se omtale tirsdag.	MÆLK KL. 19-21. PATTEDYRENES MÆLK Se omtale tirsdag.	DOPING KL. 19-21. SPORT, DOPING OG URET I fakultetets foredragsrække behandler adjunkt Ask Vest Christiansen og professor Verner Møller dopingspøgelset og dokumenterer, at sporten blev ofret, da Michael Rasmussen blev smidt ud af Tour de France. Læs mere på www.nat.au.dk , hvor der også er tilmelding. Søauditorierne. Arr.: Det Naturvidenskabelige Fakultet.
TEOLOGI	Torsdag den 29. oktober KL. 16-18. MELLEM AKADEMISK DYD OG KIRKELIG NØDVENDIGHED I debatten om mulige forandringer i teologiuddannelsen giver tidligere biskop Jan Lindhardt og lektor Anders Klostergaard Petersen deres bud på balancen mellem akademiske dyder og kirkelig nødvendighed. Auden 1, bygn. 1441. Arr.: Teologisk Forening.	TRO & EVOLUTION KL. 20. TO FORTÆLLINGER OM MENNESKET Evolutionær biologi og kristendom er temaet for adjunkt Marie Vejrup Nielsens foredrag. Hvad siger de to fortællinger om os selv, om kærligheden og had, om fortid og nutid og fremtid? Ved den indledende gudstjeneste kl. 19 prædiker Elisa Morberg Wejse. Møllevangskirken. Arr.: Studentermenigheden.	HISTORIE KL. 19. ROMERNES HISTORIE Hvorfor endnu en Romerrigets historie? Jesper Carlsen sætter sin egen <i>Romernes historie</i> i et historiografisk perspektiv i en diskussion af nogle nyere populære nordiske fremstillinger af antikens historie. Preben Hornung Stuen, Studenternes Hus. 25 kr. for ikke-medl. Arr.: Historia.
ETIKFORUM	KL. 16.30-18.30. SPIRITUALITET I ERHVERVSLIVET I Etikforum taler studenterpræst Elisa M. Wejse om de etiske udfordringer ved at redskaber som NLP, yoga, meditation og karmatænkning vinder indpas i erhvervslivet for at optimere de ansatte. Tilmelding på emw@asb.dk . M209 på Handels-højskolen. Arr.: Studentermenigheden.	LITTERATUR KL. 14.15. ETHOS AND INTERPRETIVE STRATEGIES. Professor Liesbeth Korthals Altes on the negotiation of value positions in contemporary literature. Lok. 124, bygn. 1584, Kasernen, Langelandsgade 139. Arr.: Fællesæstetisk Forskergruppe og Akademiet for Æstetikfaglig Forskeruddannelse.	Onsdag den 11. november IC KL. 10-12. INTERNATIONAL CLUB The sea around Denmark by Associate Professor Peter Grønkjær, Dept. of Biological Sciences, AU Faculty Club, Building 1421, 1st Floor, Fredrik Nielsens Vej.
ÆGYPTOLOGI	KL. 17.30. DØDEFORESTILLINGER I AMARNA Cand.mag. Rune Nyord om, hvordan nye og gamle tanker mødtes i el-Amarnas klippegrave. Antikmuseet, Victor Albecks Vej, Universitetsparken, bygn. 1414. Adgang fra kl. 16.30. Arr.: Dansk Ægyptologisk Selskab og Antikmuseet.	UDENRIGS KL. 14.15-17. RUSLANDSKONFERENCE Professor Nikita Lomagin fra Statsuniversitetet i Skt. Petersborg og lektor Erik Kulavig, Syddansk Universitet, om udfordringer og muligheder i forholdet mellem Rusland og Vesten. Fri entré. Se mere på www.dkrus-aarhus.dk . Auden 1, bygn. 133, Statskundskab. Arr.: Dansk Russisk Forening Aarhus.	ARKÆOLOGI KL. 14.15. GENUSARKÆOLOGI Cand.mag. Brit Vibe Smidt om genusarkæologiens muligheder i dansk middelalderarkæologi i afdelingens onsdagsseminar, Aud. 5, Moesgården Arr.: Afd. for Middelalder- og Renæssancearkæologi.
SKAT	KL. 19. BAG OM SKATTEKOMMISSIONEN Professor Bo Sandemann gennemgår nogle af de overvejelser, skattekommissionen gjorde sig undervejs i arbejdet med forslaget til en skattereform. Amaliegade 27. Arr.: Frit Forum.	NYE MEDIER KL. 19. MEDIERNES ROLLE I NUTIDENS SAMFUND Martin Brynskov om nye medie-platforme på web og mobil og tendenser fra bl.a. Nordkorea og Afrika. Amaliegade 27. Arr.: Frit Forum.	DOPING 19-21. SPORT, DOPING OG URET Se omtale tirsdag.
HISTORIE	Mandag den 2. november KL. 19. DET DANSKE SLAVEHANDELSFORBUD Erik Gøbel fortæller om slaveriet i Dansk Vestindien og baggrunden for Danmarks ophævelse af slavehandel i 1792. Preben Hornung Stuen, Studenternes Hus. 25 kr. for ikke-medl. Arr.: Historia.	LITTERATUR KL. 19.30. DOBBELTKONTRAKTEN Lektor Poul Behrendt om den æstetiske nydannelse, han introducerede i bogen <i>Dobbeltkontrakten</i> . Richard Mortensen Stuen, Studenternes Hus. 25 kr. for ikke-medl. Arr.: Studenterkredsen.	TEOLOGI KL. 19.30. JESUS OG KRISTUS Hvem var Jesus? Kan Jesus siges at have været kristen, eller anså han sig selv for at være en jødisk profet? Professor emeritus, dr.theol. Per Bilde behandler spørgsmålet om kontinuitet og diskontinuitet mellem den historiske Jesus og kristendommens Kristus-skikkelse. Aud. 2, bygn. 1441. Arr.: Teologisk Forening.
STJERNEHIMLEN	KL. 20. FULDMÅNEAFTEN Inuitstjernebilleder. Grønlandske myter og himmelsagn og musik under stjernerne. 60 kr. Pladsbestilling 8942 3975. Forestillingen gentages kl. 21.30. Planetariet på Steno Museet.	Fredag den 6. november KL. 14-16. KROPPEN I foredragsrækken <i>Kroppen – historisk socialt og æstetisk</i> taler Birgitte Rasmussen Hornbek om den dovne krop og Pernille Hermann om den døde krop. Lok 515, bygn. 1467, Nobelparken. Arr.: Nordisk Institut.	Onsdag den 12. november EVOLUTION KL. 9.15-17. EVOLUTION TODAY World leading experts debate major issues in evolution today. Aulaen, Aarhus Universitet. www.darwin.au.dk/2009 . Arr.: Interdisciplinary Evolutionary Studies, Centre for Theory in Natural Sciences a.o.
MÆLK	Tirsdag den 3. november 19-21. PATTEDYRENES MÆLK I fakultetets offentlige foredragsrække har lektor Torben Ellebæk fokus på mælkens betydning og det store ’fedtekspærimet’, som alle danskere deltager i i disse år. Læs mere på www.nat.au.dk , hvor der også er tilmelding. Søauditorierne. Arr.: Det Naturvidenskabelige Fakultet.	MEDICIN KL. 14. TILTRÆDELSESFORELÆSNING I forbindelse med sin tiltrædelse som klinisk professor i reproduktionsmedicin holder overlæge, dr.med. Hans Jakob Ingerslev forelæsningen ”Reproduktionsmedicinske udfordringer”. Aud. A, Århus Universitetshospital, Skejby. Efter forelæsningen er Gynækologisk/Obstetrisk afdeling Y vært ved en reception.	KUNST KL. 10.15-17. HVAD ER VERDENSKUNST? Seminar om forskellige kunstarters forhold til begrebet verdenskunst. Blandt temaerne er Simone Åberg Kærns globale performance, kulturmøder som plottskaber, samtidskunst som verdenskunst, emergens og transkulturalitet samt Odin Teatrets projekt <i>Ur-Hamlet</i> . Se hele programmet på www.aestetik.au.dk . Kasernen, Store sal, Langelandsgade. Arr.: Institut for Æstetiske Fag.

Forskere i **fight** om ære og kontanter

Ni af universitetets forskere stiller op til kontant afregning, når deres evner som formidlere kommer på prøve i årets forskerfight. Her får de hver sølle fire minutter til at forklare, hvad de forsker i, og umiddelbart efter falder publikums dom. Det er anden gang, Folkeuniversitetet arrangerer denne speed-formidling, som er inspireret af de utallige talentshows på danske tv-stationers fredagsflader.

Og det er lidt af en udfordring at få sit budskab ud på de få minutter, skulle vi hilse og sige fra Rikke Beese Dalby, der er reservelæge og ph.d.-studerende ved Center for Neuropsykiatrisk Forskningsenhed. Hun skal fortælle om, hvordan moderne hjernescanningsteknikker kan forklare forandringer i hjernen efter en depression.

– Mange har et forhold til depressioner, så øvelsen for mig er at formidle emnet i forhold til de meget avancerede scanningsteknikker. Det skal koges ned til ganske få budskaber og formidles i et sprog, hvor alle kan være med, siger Rikke Beese Dalby, der tog udfordringen op, fordi hun har holdt mange foredrag og synes, det er vigtigt at formidle forskningen.

– *Hvordan forbereder du dig så?*

– Vi har fået tilbud om coaching i to gange en halv time. Her har jeg fået råd om, hvordan emnet kan fremlægges, og hvordan man præsenterer sig under foredraget. Og så fik jeg jo også afprøvet, om ikke-fagfolk forstod, hvad jeg sagde, fortæller Rikke Beese Dalby.

En æressag

Deltagerne i Forskerfight '09 kommer fra hver sit hovedområde på universitetet, så der er lagt op til en aften med emner fra fejl i kulstof 14-datering over formueret og biodiversitet til intonation samt matematik og neuroscience.

– Vi har søgt at finde forskere med noget på hjerte, og jeg synes, vi har et stærkt hold i år, siger Folkeuniversitetets rektor, Sten Tiedemann. Han ser Forskerfight som en begivenhed, der både skærper forskernes evne til at komme ud over rampen og giver et lærerigt og underholdende indblik i forskningen.

– På Syddansk Universitet er det ligefrem en

Foto: Lars Kruse/AU-foto



æressag for et fakultet at løbe med sejren. Her har man også oplevet dekaner, der ikke mente, at deres unge forskere skulle deltage, fordi det har været for hårdt for dem at få den kontante kritik af publikum og dommerpanel.

Ud over de stemmer, som publikum afgiver elektronisk, er et dommerpanel med bl.a. Ann Marker fra DR2's Viden om med til at afgøre, hvem der skal have årets titel og de medfølgende 10.000 kr. ■

Billetter til arrangementet koster 150 kr. og købes via www.folkeuniversitetet.au.dk Forskerfight '09 afvikles den 4. november på Aros kl. 18.30-21.

Ni forskere kæmper om publikums og dommerpanelets gunst, når de stiller op til årets Forskerfight. Her er det sidste års dommerpanel, der vifter med dommen over en af deltagerne.

Lundbeck Foundation Junior Group Leader Fellowships

Lundbeckfonden indkalder hermed ansøgninger til fem fellowships for særligt lovende unge forskere og deres forskergrupper.

Hvert Junior Group Leader Fellowship finansieres med 10 mio. DKK og løber over 5 år.

Bevillingerne tiltænkes fem forskere i 30erne, som vil være i stand til at etablere eller videreføre forskergrupper inden for sundheds- eller naturvidenskab. Vi forestiller os forskere, som inden for de sidste 5-7 år har erhvervet en Ph.D. grad. Emnet skal være original frontlinie grundforskning eller anvendt forskning inden for fondens uddelingsstrategi, som kan ses på www.lundbeckfonden.dk

Lundbeckfonden ser gerne, at stipendierne tiltrækker såvel danske som udenlandske forskere bosat i udlandet, som ønsker at flytte til Danmark og fortsætte deres forskning her.

Ansøgningen må maksimalt fylde svarende til 10 A4 sider, og der skal bl.a. redegøres for projektets forskningsplan, medarbejdere, budget og hvorledes man forestiller sig forskergruppen indplaceret på en dansk forskningsinstitution. Desuden ønskes et C.V. med ledsagende liste over videnskabelige publikationer og anbefalinger.

Ansøgningen, som bedes udfærdiget på engelsk, skal indsendes via fondens elektroniske ansøgningsskema for Junior Group Leader Fellowships 2010 på www.lundbeckfonden.dk senest den 15. december 2009.

Yderligere information kan fås ved at kontakte Lundbeckfondens forskningschef Anne-Marie Engel på tlf. 39 12 80 17 eller på mail@lundbeckfonden.dk

Lundbeckfonden er en erhvervsdrivende fond med betydelige aktieposter i de to børsnoterede selskaber H. Lundbeck A/S og ALK-Abelló A/S. Afkastet af fondens formue anvendes bl.a. til støtte af videnskabelig forskning overvejende inden for sundhedsvidenskabelig forskning, men også til biologisk orienteret naturvidenskabelig forskning samt fysik og kemi. Fonden uddeler årligt ca. 330 mio. kr.

LUNDBECKFONDEN

Lundbeckfonden
Vestagervej 17, 2900 Hellerup
Tlf. 39 12 80 00
www.lundbeckfonden.dk

Bolig

Til Leje:

Overnatning Århus. Stort, hyggeligt værelse, fuldt møbleret og roligt beliggende udlejes i kortere perioder til pendler, underviser o.lign. Flere buslinier og nem parkering.

2064 1579 email: kikki@funky7.dk

Værelse til leje i Hørning. Stort værelse m/indbyggede skabe, fuld adgang til stort badeværelse - spisekøkken - have - vaskekælder og aflåst kælderrum. Husleje incl. el, vand og varme kr. 2.500/md. 3 md. depositum. Beliggende i rolige grønne omgivelser.

3086 8610, Bent Lunau.

BAGSIDEN

Klicheer og hornbriller

Det er i år 75 år siden, den første udgave af *Haandbog for Studenter ved Aarhus Universitet* (senere blot kendt som *Studenterhåndbogen*) så dagens lys. Også dengang i 1934 var studerende en vigtig målgruppe for byens forretningsdrivende.

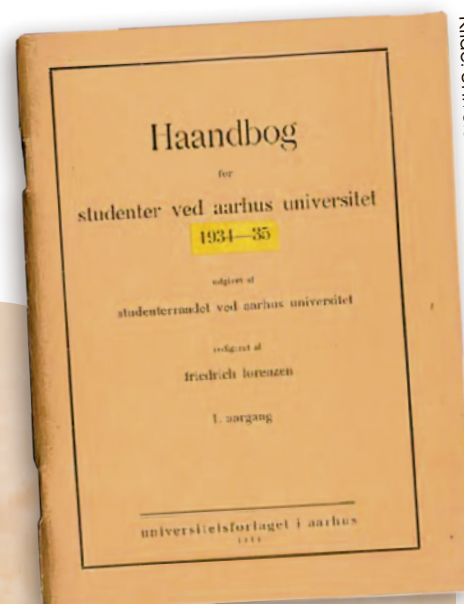
Af Hans Plauborg

hhp@adm.au.dk

Kilde: Universitetshistorisk Udvalg

Billige klicheer

A. Hammerschmidt, der opererede fra postbox 131, var leveringsdygtig i byens hurtigste, bedste og vistnok også billigste klicheer. Det fortælles, at klicheerne især gik som varmt brød til teologistuderende, der gerne ville skyde genvej til prædikestolen. Som annoncen viser, blev klicheerne udleveret på en stor og tung plade, der var inspireret af de tavler, Moses fik med sig ned fra Sinaibjerget. De mest veltrænede studerende kunne til nød selv slæbe deres klicheer hjem til Marselisborg Studentergaard, men langt de fleste måtte præge en drosche – en ikke ubetydelig udgift i et studenterbudget anno 1934. De fleste klicheer er gået tabt for eftertiden.



Hornbriller på Clemensbro

Det er sundt at studere – bare ikke for øjnene. Det har optikerbranchen altid haft et skarpt blik for. Også i 1934, hvor brillespecialisten D.A. Paludan på Clemensbro profilerede sig på at være storleverandør til såvel universitetet som hospitalerne. Dengang dikterede moden for den selvbevidste unge intellektuelle, at brillen skulle være en stål-indfattet hornbrille. Der var næsten ingen kvinder blandt Århus-studerende i 1934, men D.A. Paludan vidste, hvad der ville sælge over for de hormonfyldte ungersvende: en fræk studine med pagehår, tandpastasmil og – selvfølgelig – en hornbrille fra D.A. Paludan.



AARHUUS PRIVATBANK

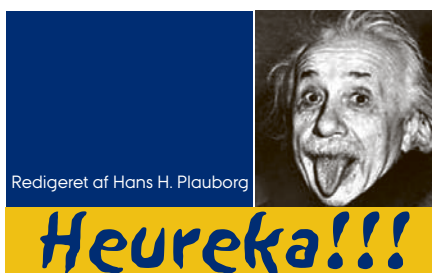
AARHUS
Hovedkontor:
Kamillegade 36,
TEL. 2031 - 2035
KØBENHAVN
Nsgade 1

Indtægts Afdelinger:
Nordre Afdeling:
Brunsgade 36,
TEL. 2031 - 2035
Sønder Afdeling:
Guldsmidsvej 12,
TEL. 2021 - 2020
Marselisborg Afdeling:
Frederiks Alle 178
TEL. 2115
Fuglebjerg Afdeling:
Lundsgade 32,
TEL. 2011

Til Sikkerhed for Indskud hæder
Akkapital og Reserver
17. Mill. Kr.

Penge eller øl?

I 1934 hærgede den økonomiske depression, og låneforholdene for studerende var elendige. SU fandtes ikke. Derfor er det næppe tilfældigt, at hele tre banker forsøger at gøre deres hoser grønne over for de studerende i *Studenterhaandbogen*. På bagsiden, den mest udsøgte annonceplads, er det Aarhus Privatbank, der sælger sin troværdighed som kreditor til de studerende ... på en temmelig prunkløs 30'er-agtig måde. I depressionens år 2009 er der ingen banker i håndbogen. Til gengæld har et helt andet studentervenligt produkt overtaget bagsiden ...



Redigeret af Hans H. Plauborg

Heureka!!!

Pas på flaskerne i værtshusslagsmål

Når man har fået en ølflaske i hovedet under et værtshusslagsmål og ligger under barstolen med ondt i knolden, er der altid to spørgsmål, der presser sig på: 1) Hvorfor mig? 2) Har jeg mon fået kraniebrud?

Det første spørgsmål har videnskaben fortsat svært ved at svare på, men det andet spørgsmål har retsmedicineren Stephen Bolliger og kolleger fra Berns Universitet forsøgt at vurdere sandsyn-

ligheden for.

I den absolut banebrydende artikel med titlen "Are Full or Empty Beer Bottles Sturdier and Does Their Fracture-Threshold Suffice to Break the Human Skull?", der for nylig modtog fredsprisen ved den årlige uddeling af de prestigefyldte Ig Nobelpriser, påviser forskerne, at skønt man skal slå hårdest med en tom flaske, før den knuses, kan slag med både tomme og fulde flasker give kraniebrud.

Forskerne holder den lette tone i indledningen på artiklen, hvor de belevent konstaterer, at værtshusslagsmål som regel indebærer slag med de bare næver, møbler og/eller drikkebeholdere – som regel glasflasker. Disse flasker er, ifølge forfatterens egne erfaringer som retsmedicinere i Schweiz, ofte halvliters ølflasker. Derfor har de valgt at teste, hvor stor kraftpå-

virkning (energi) der egentlig skal til for at smadre en standard halvliters ølflaske af det populære mærke Feldschlösschen.

Forsøgene med 10 flasker viste, at der skal 30 joule (J) til, for at en fuld flaske knuses, mens der skal hele 40 J til, for at en tom Feldschlösschen knuses.

Tomme flasker er med andre ord mere robuste end fulde flasker, men begge er ifølge forskerne i stand til at knuse det menneskelige kranium. Derfor konkluderer Bolliger *et al.* da også, at halvliters ølflasker udgør et drabeligt våben i fysiske konflikter, og de undlader heller ikke at komme med en løftet pegefinger til lovgiverne: Det bør diskuteres helt at forbyde ølflasker i situationer, der involverer risikoen for menneskelige konflikter, mener de.



IG NOBEL

Ig Nobelpriserne uddeles hvert år som en pendant til de rigtige nobelpriser for forskningsresultater, der først får os til at grine og derefter tænke. Læs mere på www.improbable.com